

Automatización de fluidos Serie F4

3A4038A

ES

Para la medición, mezcla y dispensación de materiales de silicona de varios componentes.
Solo para uso profesional.

No aprobado para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones peligrosas.

Para los modelos:

F4-5

F4-55

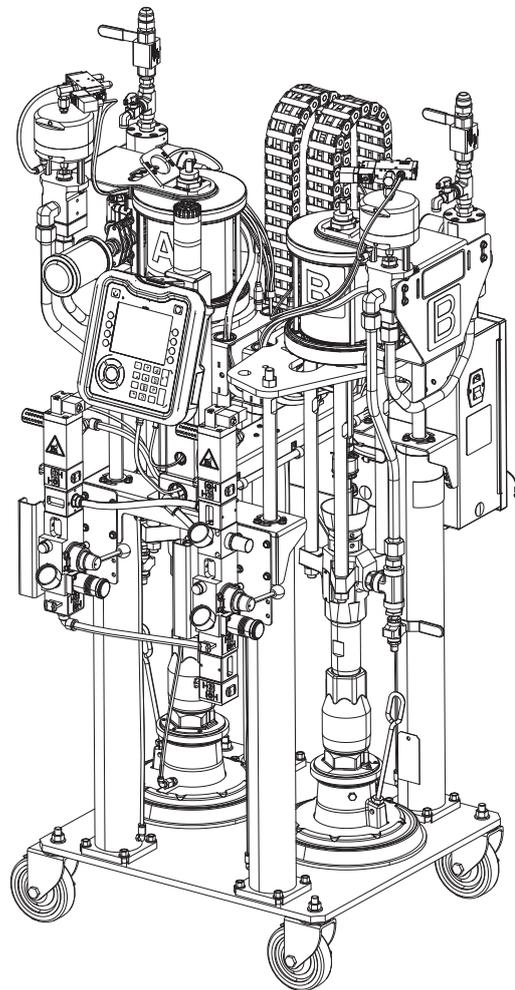
F4-55-5

Consulte el manual 335028 de Configuración -
Funcionamiento de Automatización de fluidos Serie F4
para obtener información sobre la presión máxima de
trabajo y la información del modelo.



Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas las advertencias e instrucciones del
manual 335028 de Configuración - Funcionamiento
de Automatización de fluidos Serie F4. Guarde todas
las instrucciones.



Contenido

Contenido	2
Manuales relacionados	3
Modelo base F4-5	4
F4-5 Sistema - 24X160	4
Base/pistón F4-5 - 24X281	8
Cilindro neumático del pistón F4-5 - 24W784 ...	10
Conjunto de la ménsula de la línea de aire - 25A073	12
Plato F4-5 - 25A206	14
Modelo base F4-55	16
Sistema F4-55 - 24X167 y 24X169	16
Plato F4-55 - 25A230	21
Sistema F4-55-5 - 24X166 y 24X168	22
Base/Pistón F4-55 y 55-5 - 24X185	24
Cilindro neumático del pistón F4-55 y 55-5 - 24X175	26
Conjunto de la ménsula de la línea de aire F4-55 y 55-5 -25A069	28
Piezas comunes	30
Control neumático integrado principal - 24X187	30
Control neumático integrado secundario - 24X286	32
Ensamblajes de la bomba A y B	34
Alojamiento eléctrico (Módulo de control) - 24X186	37
Mangueras	41
Garantía estándar de Graco	42

Manuales relacionados

Los manuales están disponibles en www.graco.com. Los manuales de componentes a continuación están en inglés:

Manuales del sistema	
335028	Instrucciones de Automatización de fluidos Serie F4 (Configuración - Funcionamiento)
3A3103	Instrucciones de Automatización de fluidos Serie F4 (Kits y accesorios)
Manuales del pistón	
3A0233	Instrucciones del pistón neumático (Piezas)
Manuales de la bomba	
312375	Instrucciones de las bombas de desplazamiento Check-Mate® (Piezas)
Manuales del motor neumático	
3A1211	Instrucciones de los motores neumáticos SaniForce® (Piezas)
Manuales de caudalímetros	
308778	Instrucciones del caudalímetro de fluido volumétrico (Piezas)
309834	Instrucciones de los contadores de caudal de fluido helicoidales (Piezas)
Controles neumáticos	
312374	Instrucciones de los controles neumáticos (Piezas)
Manuales de referencia	
3A1244	Programación de módulos Control Architecture de Graco™
Manuales de válvulas	
313342	Instrucciones de la válvula dosificadora (Piezas)

Modelo base F4-5

F4-5 Sistema - 24X160

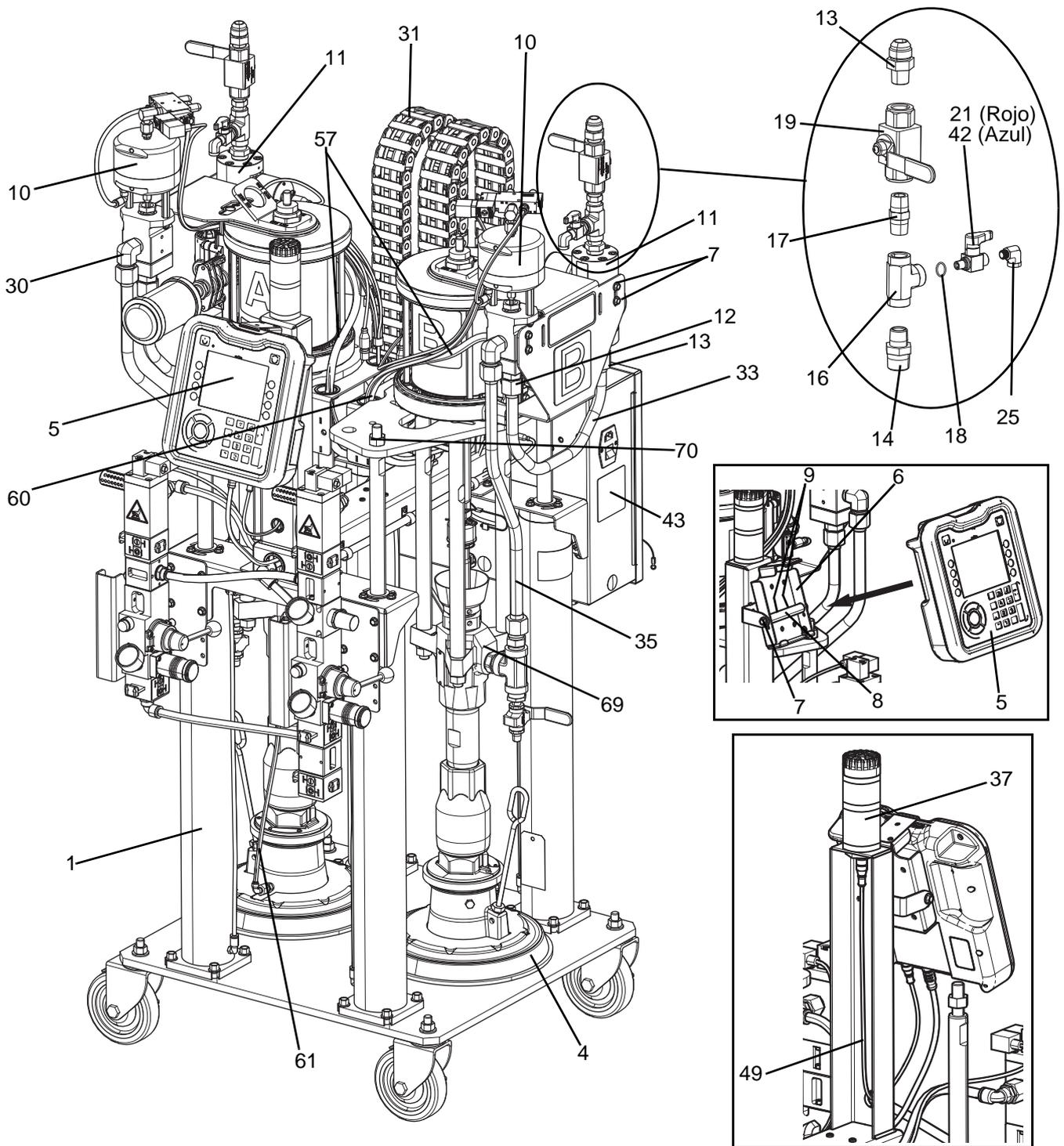


FIG. 1: Vista frontal del modelo F4-5

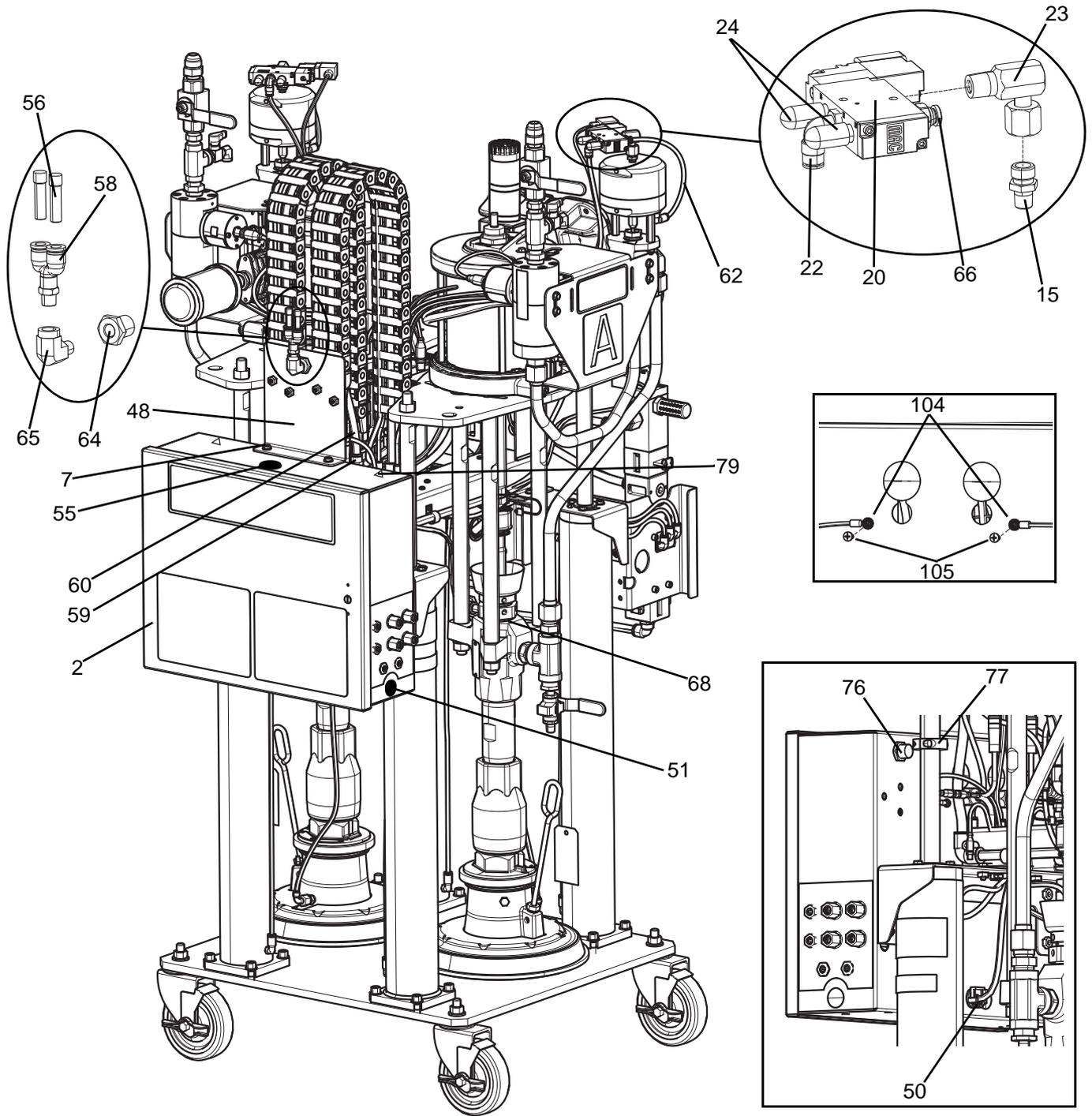


Fig. 2: Vista posterior del modelo F4-5

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
1	---	PISTÓN, doble, 5 gal.	1
2	---	MÓDULO, controles	1
4	25A206	KIT, plato, 20 l, rascador único, PTFE	2
5	25A171❖	KIT, adm, Isr f4	1
6	255235	MÉNSULA, montaje, conjunto	1
7	114182	TORNILLO, máquina, brida hexagonal	18
8	17A532	BARRA, ménsula, dm	1
9	120885	TORNILLO	2
10	24W994★	VÁLVULA, conj., control de relación, acero inox.	2
11	246652	MEDIDOR, engranaje helicoidal, alta resolución	2
12	15M863	ACCESORIO DE CONEXIÓN, conector, macho	2
13	94/1027/98	ADAPTADOR, jic 12 x 1/2 npt, mm, acero inox., 3k, 316	4
14	16R883	ACCESORIO, racor, reductor, 3/4 x 1/2	2
15	191872	ACCESORIO, adaptador	2
16	128309	ACCESORIO, en Te, 1/2 npt, fxfxf, acero inox.	2
17	114373	ACCESORIO, racor, 1/2 npt, hex. acero inox.	2
18	128055	ACCESORIO, buje, 1/2 x 1/8 npt, acero inox.	2
19	262739	VÁLVULA, bola 1/2 pulg.	2
20	127356	VÁLVULA, alimentación eléctrica, 5/2, 24 VCC	2
21	256459	KIT, válvula lado a	1
22	121022	ACCESORIO, codo, macho, 1/4 in npt	2
23	155541	ACCESORIO, giratorio, 90 grados	2
24	512909	SILENCIADOR, polietileno	4
25	128054	ACCESORIO, codo, recto, 90, 1/8 npt, acero inox.	2
30	94/1035/98	ADAPTADOR, codo, 90, jic 12 x 1/2 npt, mm	2
31	24X638	GUÍA, cable, manguera	2
33	17D355	TUBO, válvula, xm, caudalímetro	2
35	17D354	TUBO, válvula, xm, salida	2
37	127187	LUZ, torre, 30 mm, rojo/verde/alarma	1
40	17C706*	SOFTWARE, GCA, Isr	1
42	256460	KIT, válvula lateral b	1
43	---	EN BLANCO, etiqueta, kit, 3 x 3	1
48	24X522	MÉNSULA, blanca	1
49	128308	CABLE, GCA, m12 x m12, 4 x 4 pines	1
50	124005	CASQUILLO, aliviador de tensión	1
51	123812	TAPÓN, orificio, 0,875 pulg.	3
55	128213	TAPÓN, orificio, 1,250 pulg.	1
56	124419	TAPÓN, tubo, pulsador, 3/8 pulg.	2
57	25A036	CABLE, GCA, sig, conj., bomba	2
58	128052	ACCESORIO, en Y, tubo de 1/4 npt x 3/8	1
59	122848	ACCESORIO, aire	2
60	61/2908-BK/11	TUBO, 0,320 D.I. x 0,500 D.E., pu, 95 dur,	5.5

61	61/2904-RD/11	TUBO, 0,160 D.I. x 0,250 D.E., pu, 95 dur,	6.7
62	61/2904-BK/11	TUBO, 0,160 D.I. x 0,250 D.E., pu, 95 dur	6.7
64	94/0508/96	ACCESORIO, mamparo, 1/4 npt, f, brs	1
65	94/0506/96	ACCESORIO, codo, recto, 1/4 npt, 90, brs	1
66	94/0701/96	CONECTOR, tubo de 1/4 x 1/4 npt, m, brs	2
68	25A092	BOMBA, conjunto, 40:1, lado a	1
69	25A093	BOMBA, conjunto, 40:1, lado b	1
70	100127	TUERCA, mscr, hex.	4
71	128648*	PROTECTOR, espiral, 1/2 pulg., PE	1
73	121055*	CONJUNTO DE CABLE, us, mx, pr, ca, tw, 115 v,10 a	1
76	128435	INTERRUPTOR, prox, m18, 10-30 VCC, no	2
77	127141	COLLAR, abrazadera, D.I. 1 pulg., 2 piezas	2
79	15H108▲	ETIQUETA, advertencia, punto de estricción	2
100	128441*	CABLE, GCA, m12, 8 pines, m, 4m, cable flexible	1
101	128197*◆	CABLE, GCA, m12, 5 pines, m, fxm8, 4 pines, m	1
102	127949*◆	ARNÉS, divisor, m12	1
103	125750*◆	CONJUNTO DE CABLE, euro/macho, din/hembra, rev	2
104	102063	ARANDELA, seguridad, ext.	4
105	195874	TORNILLO, de máquina, phil, cabeza troncocónica	2
108	15V551*	PROTECCIÓN, membrana, ADM	1

--- No disponible para venta individual.

* No representado.

▲ Pueden solicitarse etiquetas, placas y tarjetas de peligro y advertencia de repuesto sin cargo.

❖ Incluye el identificador 17C706.

◆ Piezas disponibles en el kit 25A106.

★ Consulte las Instrucciones de la válvula dosificadora (Piezas) del manual 313342 para piezas/reparaciones.

Base/pistón F4-5 - 24X281

- 1. Aplique sellador para roscas azul a los tornillos y apriete a un par de 41-47 N•m (30-35 pies-lb).
- 2. Aplique sellador de tuberías a todas las roscas NPT no giratorias, en caso necesario.
- 3. Aplique sellador para roscas azul y apriete a un par de 11-12 N•m (8-9 pies-lb).
- 4. Aplique sellador para roscas azul.

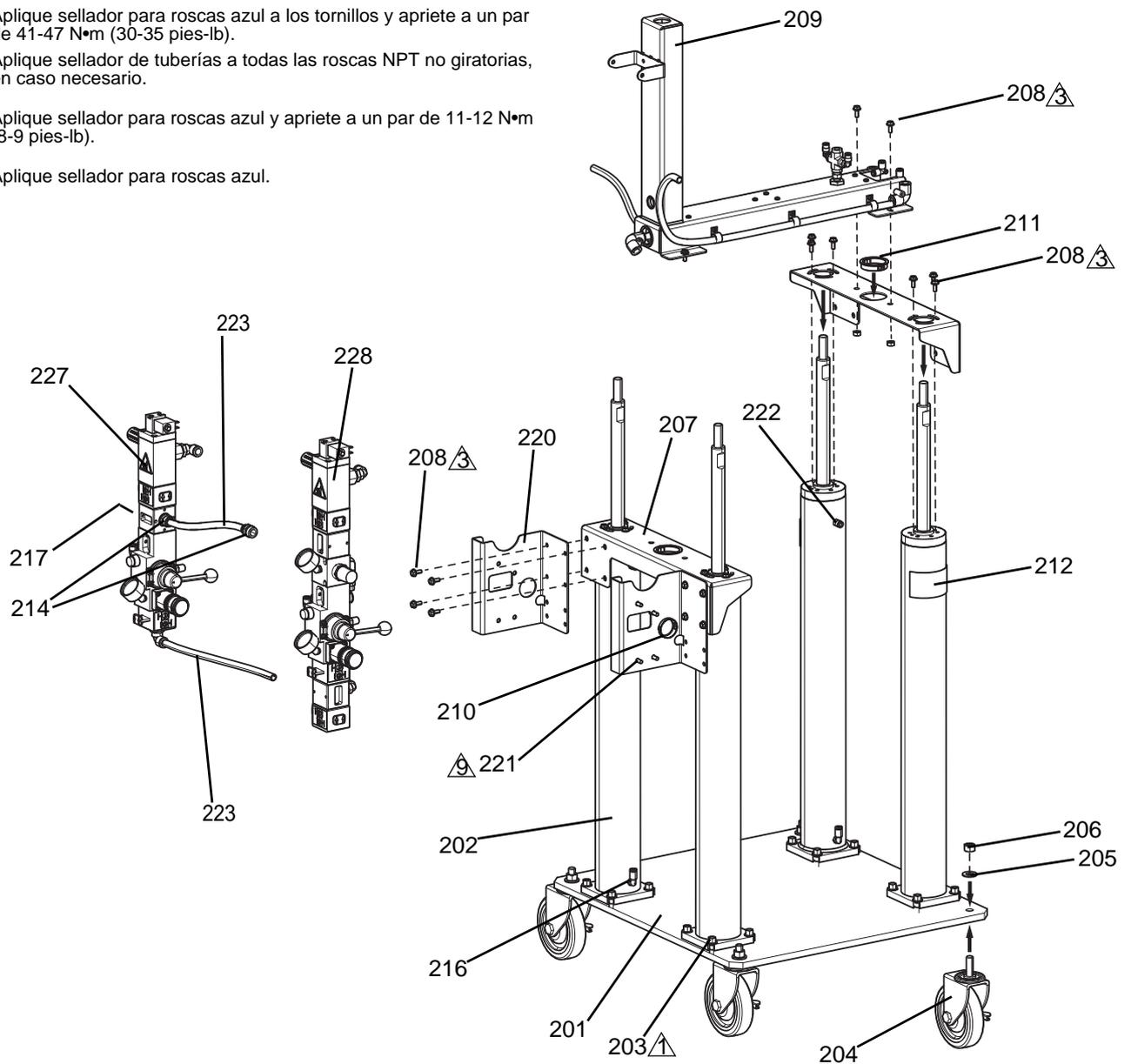
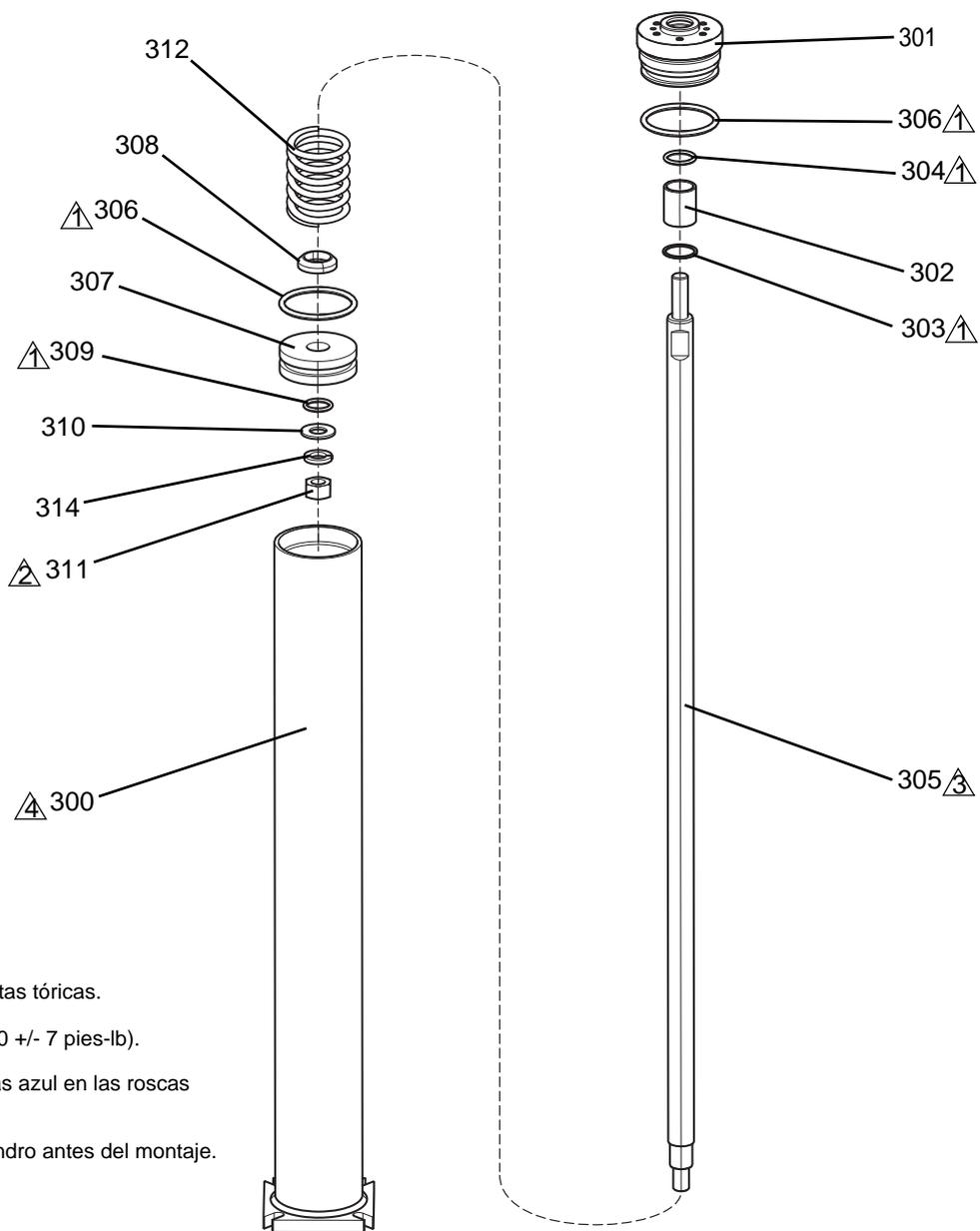


FIG. 3: Base F4-5 - Pistón, doble

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
201	24W795	PLATO, base, pistón, 3,0", 5 gal, blanco	1
202	24W784	PISTÓN, conj., cilindro neumático, 3,0 D.I.	4
203	127048	TORNILLO, máquina, hex., brida, m10 x 1,5 x 2	16
204	16M465	RUEDECILLA, con traba	4
205	113962	ARANDELA, templada, SAE	4
206	100321	TUERCA	4
207	24W793	MÉNSULA, barra de unión, pistón, blanca	2
208	114182	TORNILLO, máquina, brida hexagonal	24
209	25A073	MÉNSULA, conjunto, 5 gal	1
210	123589	CASQUILLO, protector de cable, de encajar	1
211	124128	CASQUILLO, protector de cable, de encajar	2
212	15J074▲	ETIQUETA, seguridad, aplastamiento y pellizco	2
214	114111	ACCESORIO DE CONEXIÓN, conector, macho	2
216	597151	RACOR, codo	4
217	100361	TAPÓN, tubería	1
220	24W796	MÉNSULA, árbol de aire, pistón	2
221	121112	TORNILLO, cabeza, cabeza hueca	8
222	115671	ACCESORIO DE CONEXIÓN, conector, macho	4
223	61/2908-BK/11	TUBO, 0,320 D.I. x 0,500 D.E., pu, 95 dur	2.5
227	24X286	CONTROL, aire, 1/2", colector	1
228	24X187	CONTROL, aire, 1/2", reg, colector	1

▲ Pueden solicitarse etiquetas, placas y tarjetas de peligro y advertencia de repuesto sin cargo.

Cilindro neumático del pistón F4-5 - 24W784



- 1 Aplique lubricante a las juntas tóricas.
- 2 Apriete a 41 +/- 9,5 N•m (30 +/- 7 pies-lb).
- 3 Aplique sellador para roscas azul en las roscas según sea necesario.
- 4 Engrase ligeramente el cilindro antes del montaje.

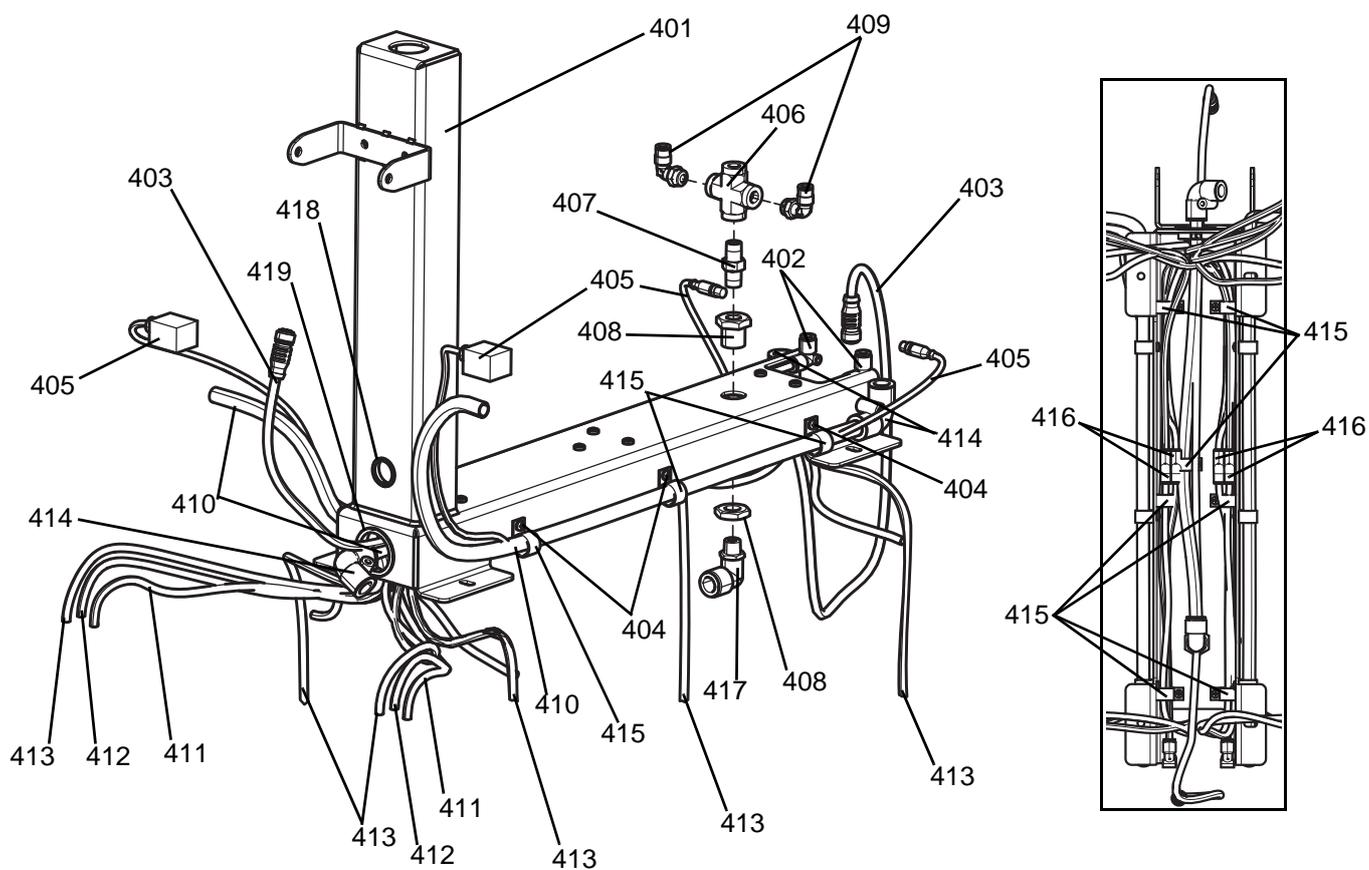
FIG. 4: Cilindro neumático del pistón F4-5

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
300	24W786	TUBO, pistón, conj., D.I. 3,0, blanco	1
301	16V079	CABEZAL, cojinete, cilindro neumático	1
302	16V080❖	COJINETE, cilindro neumático	1
303	127022❖	ANILLO, retención, espiral	1
304	160516❖	PRENSAESTOPAS, junta tórica, 214	1
305	17C803	VARILLA, pistón, émbolo	1
306	160258❖	EMPAQUETADURA, junta tórica, buna-n	2
307	183943	PISTÓN,	1
308	16V081	GUÍA, resorte	1
309	156401❖	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
310	111841	ARANDELA, plana de 5/8	1
311	100127	TUERCA, mscr, hex.	1
312	160138	RESORTE, compresión	1
314	100128	ARANDELA, sujeción	1
315	16M106❖	LUBRICANTE, juntas tóricas	1

❖ *Piezas disponibles en el kit 25A197.*

* *No representado.*

Conjunto de la ménsula de la línea de aire - 25A073



4. Aplique sellador de tuberías según sea necesario.

FIG. 5: Ménsula de la línea de aire

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
401	---	MÉNSULA, soporte, pistón, 3,0", 5 gal., blanca	1
402	C20354	ACCESORIO, codo, unión, qd	2
403	121002	CABLE, can, hembra/hembra 1,5 m	1
404	96/0651/99	SUJETADOR, cab, botón cs, 10-32 x 0,38, acero dulce, e	13
405	15Y047	CABLE, m8-din i	2
406	94/0502/96	ACCESORIO, cruzado, 1/4 npt, f, brs	1
407	94/0507/96	ACCESORIO, racor, hex., 1/4 npt, latón	1
408	94/0508/96	ACCESORIO, mamparo, 1/4 npt, f, brs	1
409	121022	ACCESORIO, codo, macho, 1/4 in npt	2
410	61/2908-BK/11	TUBO, 0,320 D.I. x 0,500 D.E., pu, 95 dur,	6.5
411	61/2904-BU/11	TUBO, 0,160 D.I. x 0,250 D.E., pu, 95 dur,	10
412	61/2904-RD/11	TUBO, 0,160 D.I. x 0,250 D.E., pu, 95 dur,	6.5
413	61/2904-BK/11	TUBO, 0,160 D.I. x 0,250 D.E., pu, 95 dur	15,9 pies
414	128262	ACCESORIO, codo, 90, tubo 1/2", fxf	3
415	84/0153/89	ABRAZADERA, cable, arnés, 5/8, nylon	13
416	115287	ACCESORIO, tubo en Y	4
417	121459	PIEZA DE CONEXIÓN, codo, tubo de 90, 1/2" x 1/4 nptm	1
418	124232	CASQUILLO, protector de cable, diám. 0,875	1
419	123589	CASQUILLO, protector de cable, de encajar	1

--- No disponible para venta individual.

Plato F4-5 - 25A206

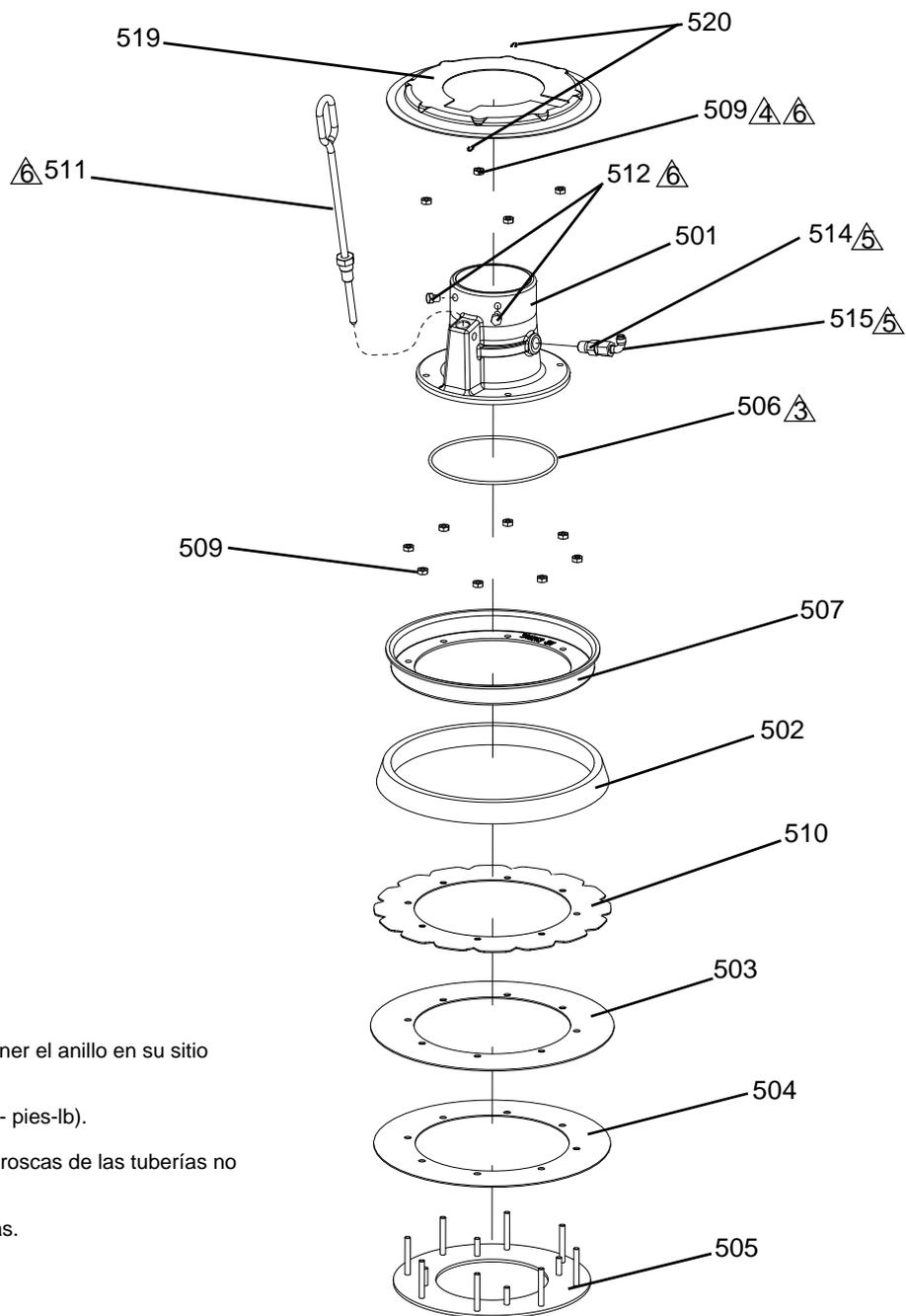


FIG. 6: Plato F4-5

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
501	---	BASE, plato, acero inox., 20-60 l	1
502	276049❖	SEPARADOR	1
503	25A208❖	RASCADOR, principal, nbr, aprobado por la FDA	1
504	257681❖	RASCADOR, soporte de PE	1
505	---❖	PLATO, parte inferior, plato	1
506	121829	JUNTA TÓRICA, empaquetadura, -162	1
507	---❖	ABRAZADERA, 20 litros, retención	1
509	109478❖	TUERCA, bloqueo, hex., acero inox.	12
510	257689	RASCADOR, soporte	1
511	257697	MANIJA, purga, ac. inox., conj.	1
512	112894	TORNILLO, cabezal, cab. hex.	2
514	501867	VÁLVULA, retención 1/4 npt, acero inox.	1
515	C20350	ACCESORIO, codo 90 grados	1
519	15W184❖	TAPA, 20 l, revestimiento	1
520	16U740❖	PASADOR, horquilla, hendido	2

-- No disponible para venta individual.

❖ Piezas disponibles en el kit 25A207.

Modelo base F4-55

Sistema F4-55 - 24X167 y 24X169

NOTA: Los modelos F4-55 se ofrecen con o sin ruedas instaladas. La pieza 24X167 incluye ruedas. La pieza número 24X169 no incluye ruedas. Se encuentra disponible un kit de ruedas opcional (N.º de pieza 24X218) para fijar las ruedas al 24X169. Consulte el manual 3A3103 Kits y Accesorios de Automatización de fluidos Serie F4 para obtener información sobre el kit de ruedas.

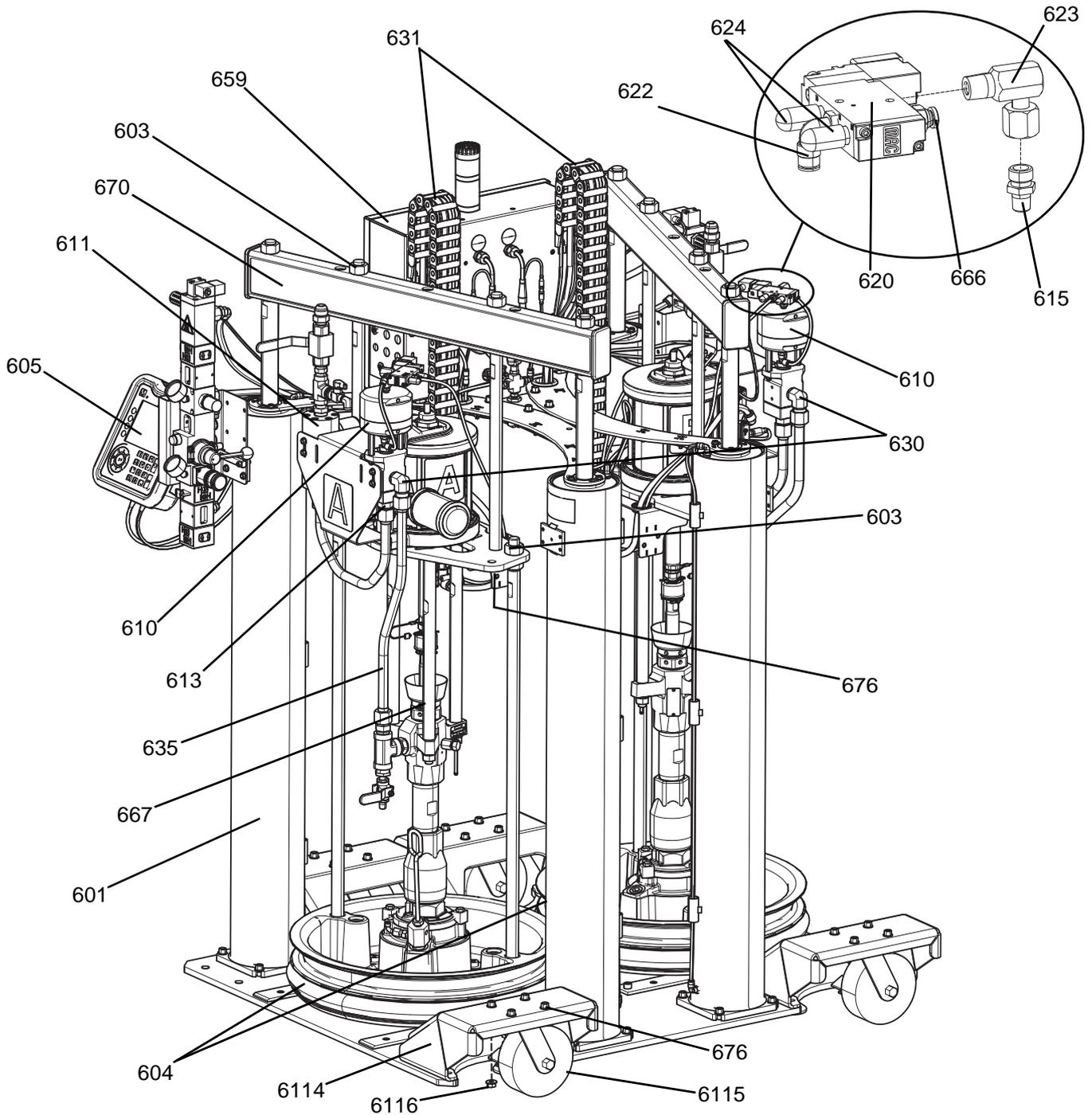


Fig. 7: Modelo F4-55, 24X167 con ruedas - Vista 1

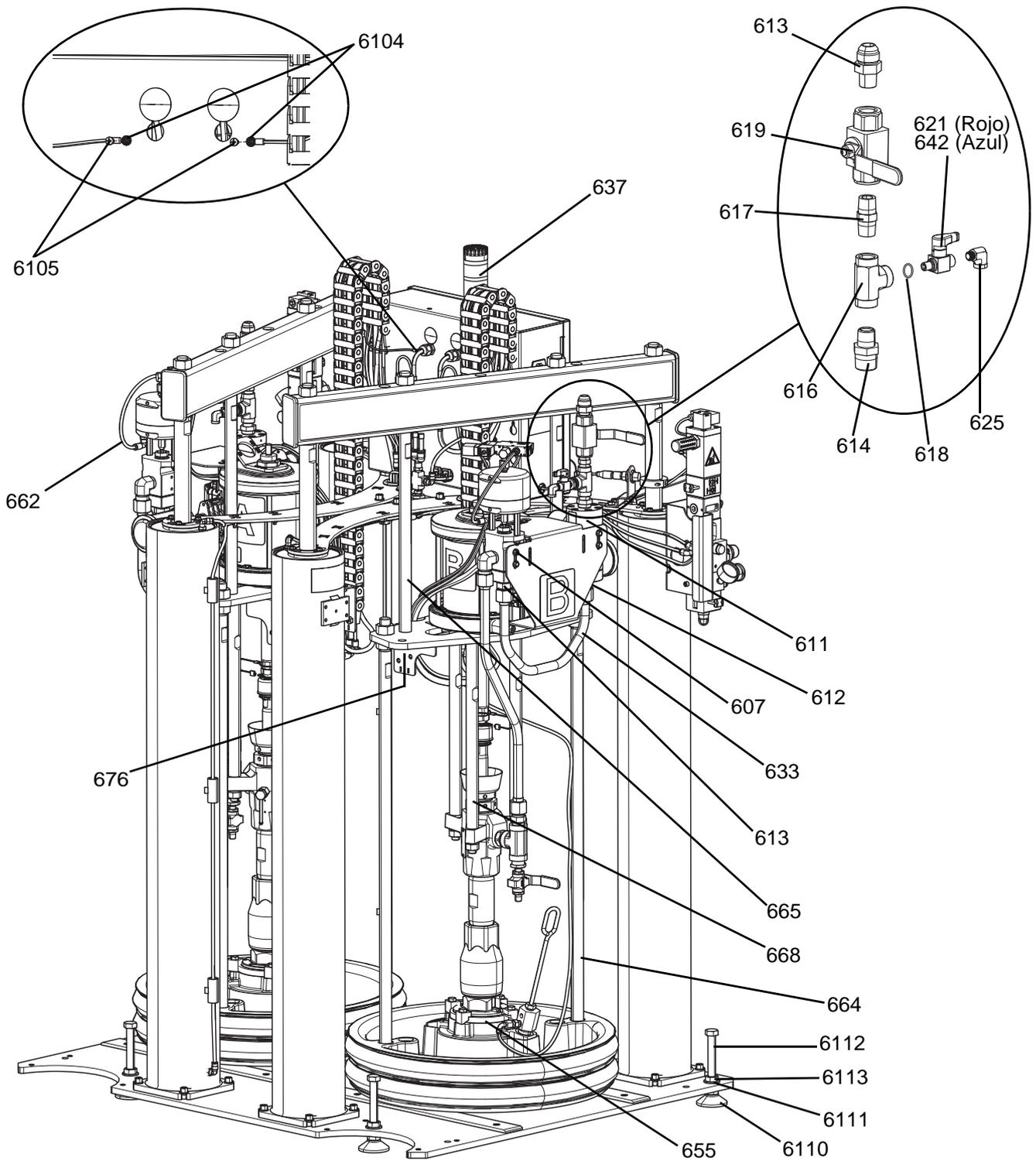


FIG. 8: Modelo F4-55, 24X169 sin ruedas - Vista 2

NOTA: La pieza 24X169 tiene niveladores en lugar de ruedas. La pieza 24X167 no tiene niveladores.

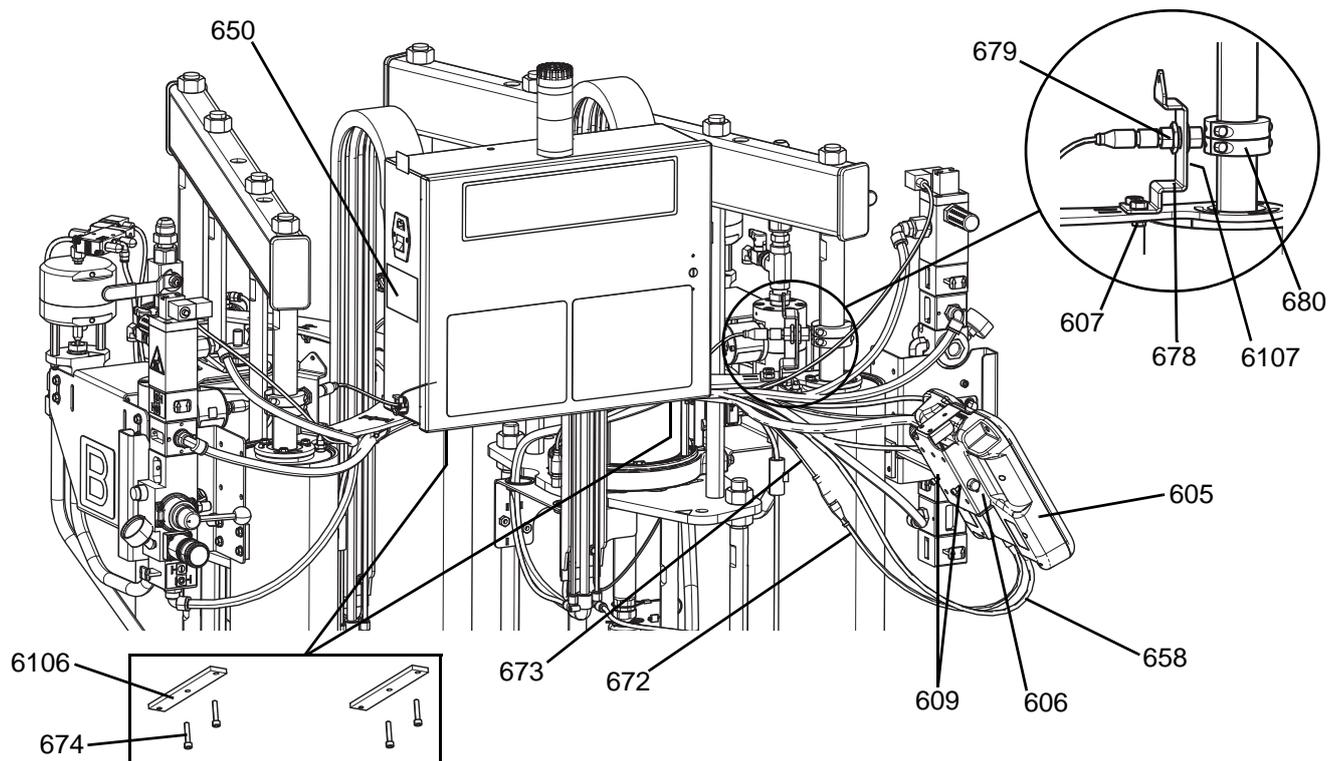


FIG. 9: Modelo F4-55 - Vista 3

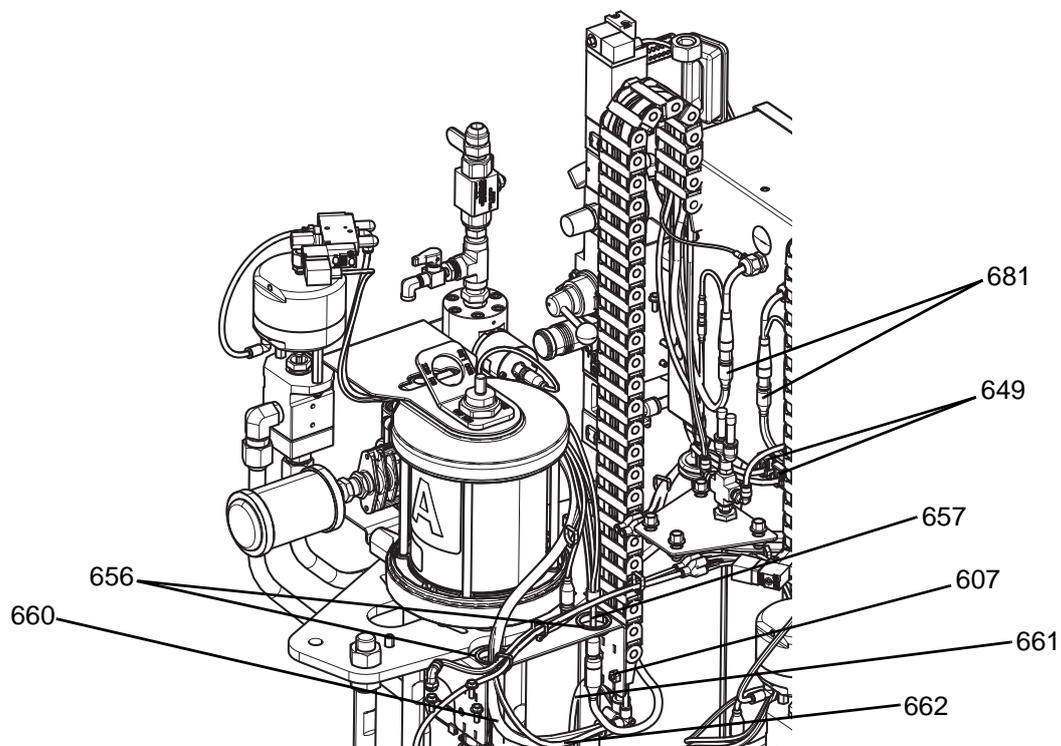


FIG. 10: Modelo F4-55 - Vista 4

NOTA: Esta lista de piezas también se aplica al Modelo F4-55-5. Véase página 22.

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
601	---	PISTÓN, doble, 55 gal.	1
603	101535	TUERCA, hex. completa	12
604	25A230	PLATO, rascador, 55 g, neo, sin azufre	2
605	25A171 ❖	KIT, adm, lsr f4	1
606	255235	MÉNSULA, montaje, conjunto	1
607	114182	TORNILLO, máquina, brida hexagonal	20
609	120885	TORNILLO	2
610	24W994	VÁLVULA, conj., control de relación, acero inox.	2
611	246652	MEDIDOR, engranaje helicoidal, alta resolución	2
612	15M863	ACCESORIO DE CONEXIÓN, conector, macho	2
613	94/1027/98	ADAPTADOR, jic 12 x 1/2 npt, mm, acero inox., 3k, 316	4
614	16R883	ACCESORIO, racor, reductor, 3/4 x 1/2	2
615	191872	ACCESORIO, adaptador	2
616	128309	RACOR, en Te, 1/2 npt	2
617	114373	ACCESORIO, racor, 1/2 npt, hex. acero inox.	2
618	128055	ACCESORIO, buje, 1/2 x 1/8 npt, acero inox.	2
619	262739	VÁLVULA, bola 1/2 pulg.	2
620	127356	VÁLVULA, alimentación eléctrica, 5/2, 24 VCC	2
621	256459	KIT, válvula lado a	1
622	121022	ACCESORIO, codo, macho, 1/4 in npt	2
623	155541	ACCESORIO, giratorio, 90 grados	2
624	512909	SILENCIADOR, polietileno	4
625	128054	ACCESORIO, codo, recto, 90, 1/8 npt, acero inox.	2
630	94/1035/98	ADAPTADOR, codo, 90, jic 12 x 1/2 npt, mm	2
631	24X638	GUÍA, cable, manguera	2
633	17D355	TUBO, válvula, xm, caudalímetro	2
635	17D354	TUBO, válvula, xm, salida	2
637	127187	LUZ, torre, 30 mm, rojo/verde/alarma	1
642	256460	KIT, válvula lateral b	1
649	124005	CASQUILLO, aliviador de tensión	3
650	---	EN BLANCO, etiqueta, kit, 3 x 3	1
655	255392	KIT, montaje, cm pistón	2
656	123679	MANGUITO, protector de cable, 1 3/8 D.E.	4
657	25A036	CABLE, GCA, sig, conj., bomba	2
658	121002	CABLE, can, hembra/hembra 1,5 m	1
659	---	MÓDULO, controles	1
660	61/2908-BK/11	TUBO, 0,320 D.I. x 0,500 D.E., pu, 95 dur	6
661	61/2904-RD/11	TUBO, 0,160 D.I. x 0,250 D.E., pu, 95 dur	8
662	61/2904-BK/11	TUBO, 0,160 D.I. x 0,250 D.E., pu, 95 dur	5
664	17E141	BARRA, fijación, plato, pistón, 55	4
665	17E142	BARRA, fijación, plato, inferior, 55/5	4
666	94/0701/96	CONECTOR, tubo de 1/4 x 1/4 npt, m, brs	2

667	25A092	BOMBA, conjunto, 40:1, lado a	1
668	25A093	BOMBA, conjunto, 40:1, lado b	1
670	17D088	ETIQUETA, identificación	2
671	124662*	PROTECTOR, espiral, 1/2 pulg., PE	1
672	128308	CABLE, GCA, m 12 x m 12, 4 x 4 pines	1
673	123673	ARNÉS	1
674	126797	TORNILLO, cabeza hueca, M6 x 25 mm	4
676	127048✓	TORNILLO, máquina, hex., brida, m10 x 1,5 x 2	4
	127048✘	TORNILLO, máquina, hex., brida, m10 x 1,5 x 2	36
678	24X601	MÉNSULA, sensor, conj., blanca	2
679	128435	INTERRUPTOR, prox, m18, 10-30 VCC, no	2
680	127140	COLLAR, abrazadera, 1-3/8 D.I., 2 piezas	2
681	15Y047	CABLE, m8-din i	2
682	121055*	CONJUNTO DE CABLE, us, mx, pr, ca, tw, 115 v,10 a	1
683	17C706*	SOFTWARE, GCA, lsr	1
6100	128441*◆	CABLE, GCA, m12, 8 pines, m, 4m, cable flexible	1
6101	128197*◆	CABLE, GCA, m12, 5 pines, m, fxm8, 4 pines, m	1
6102	127949*◆	ARNÉS, divisor, m12	1
6103	125750*◆	CONJUNTO DE CABLE, euro/macho, din/hembra, rev	2
6104	102063	ARANDELA, seguridad, ext.	4
6105	195874	TORNILLO, de máquina, phil, cabeza troncocónica	2
6106	25A159	SOPORTE, apoyo	2
6107	15H108▲	ETIQUETA, advertencia punto de estricción	4
6110	126848✓	NIVELADOR, patas, diám 5/8-11, 2,5 pulg. 6 L	5
6111	111841✓	ARANDELA, plana, 5/8	5
6112	126849✓	PERNO, prisionero, hex., 5/8-11 x 5 pulg., A307, CS	5
6113	100127✓	TUERCA, mscr, hex.	5
6114	24X217✘	MÉNSULA, rueda, blanca	4
6115	121495✘	RUEDA, giratoria, con freno, 800 lbs	4
6116	127076✘	TUERCA, hex., brida, serrada, M10	16

--- No disponible para venta individual.

* No representado.

❖ Incluye el identificador de software 17C706.

◆ Piezas disponibles en el kit 25A106.

▲ Pueden solicitarse etiquetas, placas y tarjetas de peligro y advertencia de repuesto sin cargo.

✓ Las piezas son para 24X168 (F4-55-5) y 24X169 (F4-55) solamente con niveladores.

✘ Las piezas son para 24X166 (F4-55-5) y 24X167 (F4-55) solamente con ruedas.

Plato F4-55 - 25A230

2. Use cinta selladora en todas las roscas de las tuberías no giratorias.

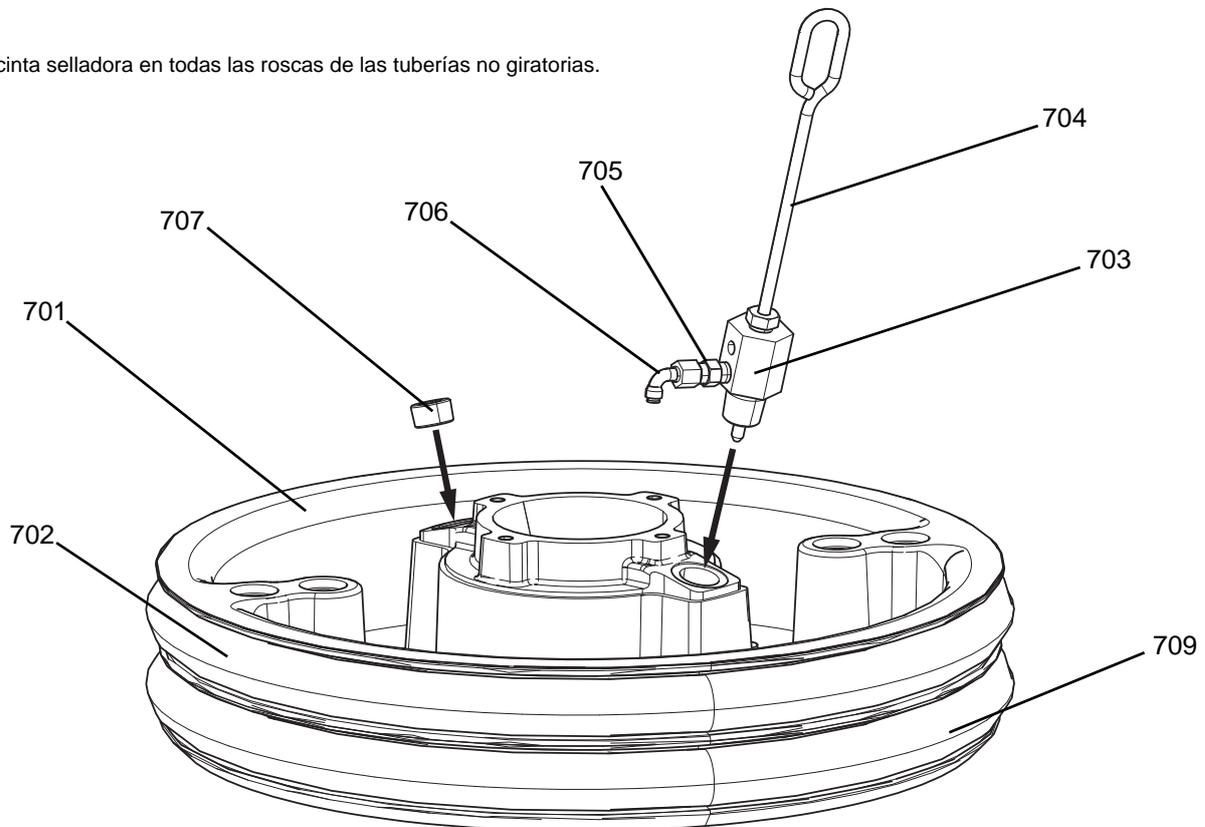


FIG. 11: Plato F4-55

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
701	15Y351	PLATO, pistón, 55 gal., volumen bajo, htd	1
702	---❖	SELLO, rascador del tambor 55 gal. neopreno	1
703	16W974	ADAPTADOR, varilla de purga, acero inox.	1
704	257697	MANIJA, purga, ac. inox., conj.	1
705	501867	VÁLVULA, retención	1
706	C20350	ACCESORIO, codo 90 grados	1
707	111384	TAPÓN, tubería	1
709	---❖	SELLO, rascador del tambor 55 gal. neopreno	1

--- No disponible para venta individual.

❖ Piezas disponibles en el kit 25A116.

Sistema F4-55-5 - 24X166 y 24X168

NOTA: Los modelos F4-55-5 se ofrecen con o sin ruedas instaladas. La pieza 24X166 incluye ruedas. La pieza número 24X168 no incluye ruedas, pero dispone de niveladores. Se encuentra disponible un kit de ruedas opcional (N.º de pieza 24X218) para fijar las ruedas al 24X168. Consulte el manual 3A3103 Kits y Accesorios de Automatización de fluidos Serie F4 para obtener información sobre el kit de ruedas.

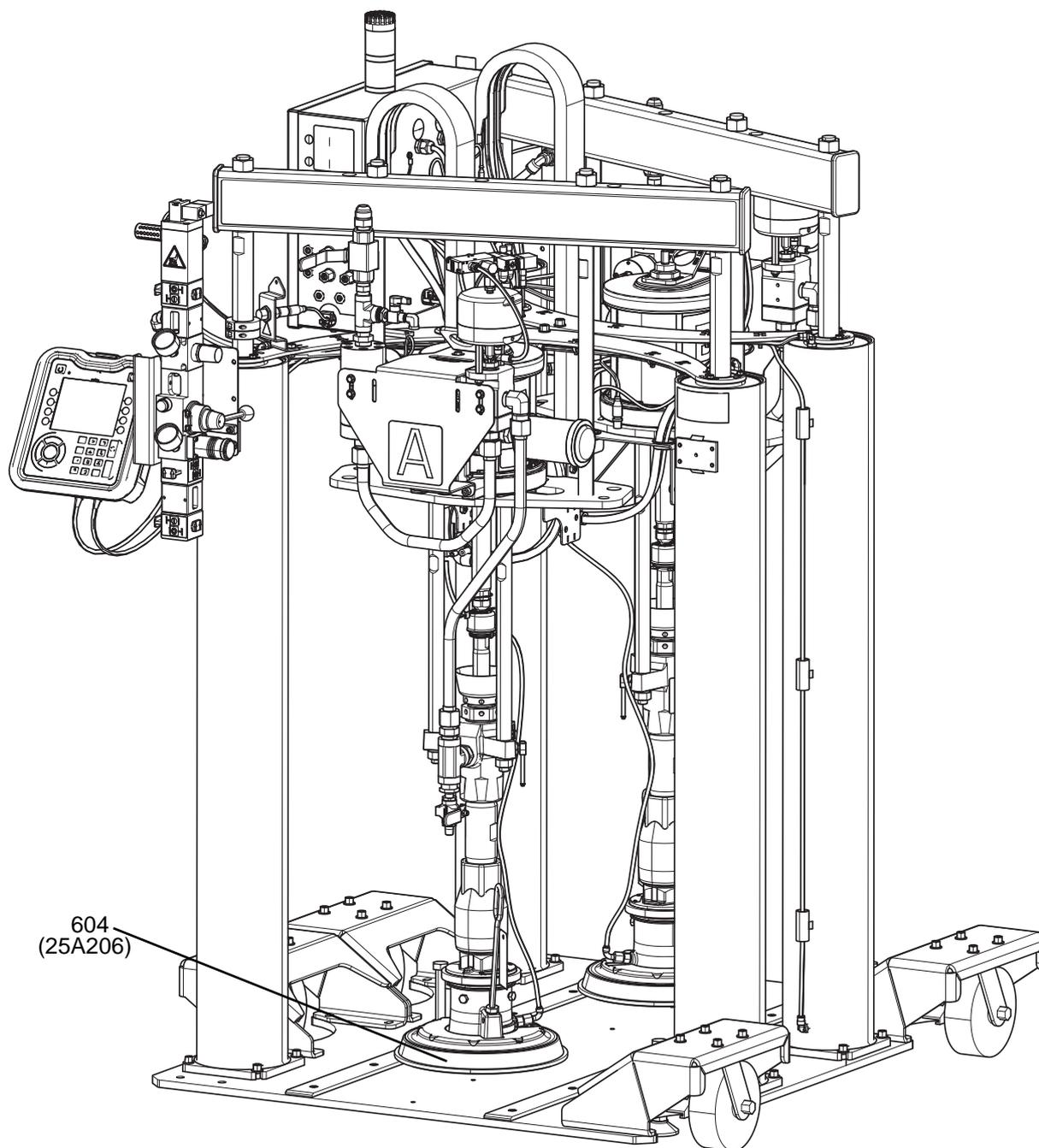


Fig. 12: Modelo F4-55-5, 24X166 con ruedas

Modelo F4-55-5

Consulte la lista de piezas del F4-55 en la página 19 y las figuras 7-10 para identificar las piezas del F4-55-5. Solo hay tres diferencias en la lista de piezas entre el F4-55 y el F4-55-5.

En el F4-55-5:

- El plato (Ref. 604 en la lista de piezas del F4-55) es el n.º de pieza 25A206 en el F4-55-5. Consulte una descripción de las piezas para este plato de 5 galones en la página 14.
- El n.º de pieza 255392 (Ref. 655) no se requiere para el modelo de 5 galones y no se incluye en el F4-55-5.
- El n.º de pieza 17E141 (Ref. 664) no se requiere para el modelo de 5 galones y no se incluye en el F4-55-5.

Base/Pistón F4-55 y 55-5 - 24X185

1. Aplique sellador a todas las roscas NPT no giratorias, si todavía no se ha aplicado un sellador al accesorio.

Aplique sujetadores adhesivos y de torque en este orden.

Apriete a un par de 41-47 N•m (30-35 pies-lb)

Apriete a un par de 11-12 N•m (8-9 pies-lb)

Apriete a un par de 41-47 N•m (0-35 pies-lb)

Apriete a un par de 41-47 N•m (0-35 pies-lb)

Aplique adhesivo y apriete a un par de 41-47 N•m (30-35 pies-lb).

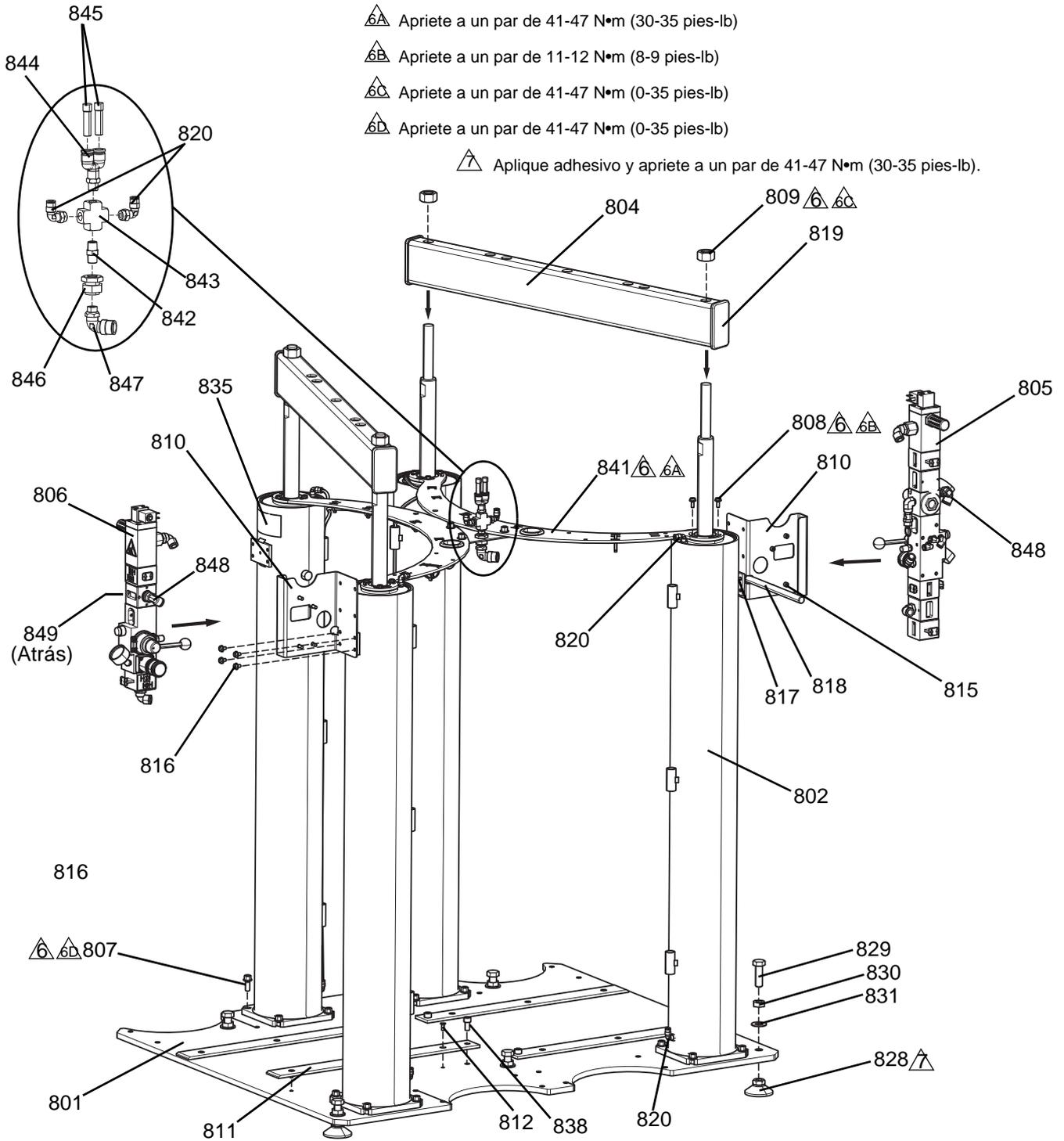
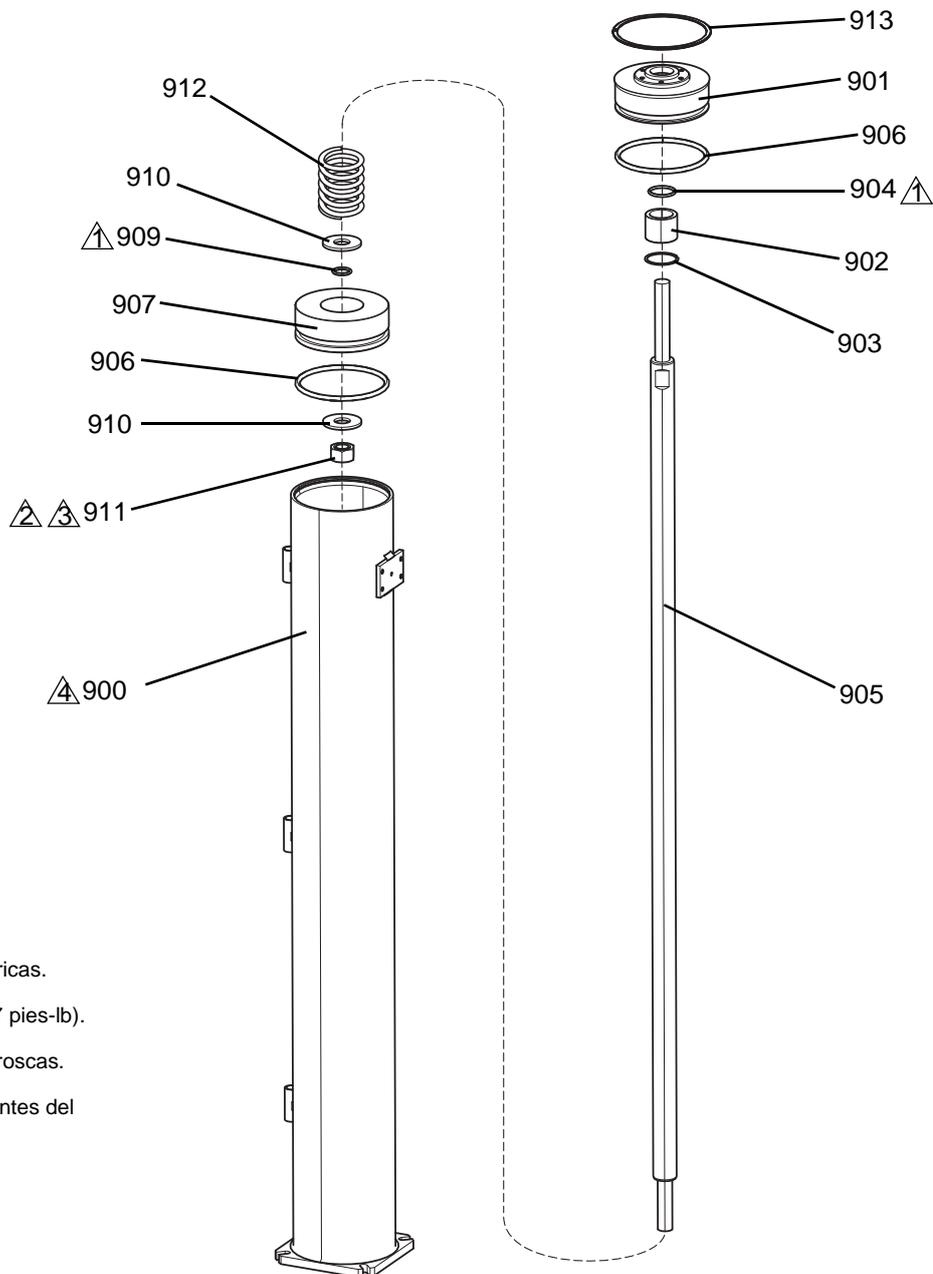


FIG. 13: Base F4-55 - Pistón, doble

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
801	24X178	PISTÓN, plato, pistón, doble, 55 gal., blanco	1
802	24X176	PISTÓN, conj., cilindro neumático, 5,5 D.I.	4
804	24X188	BARRA, fijación, pistón, blanco	2
805	24X187	CONTROL, aire, 1/2", reg, colector	1
806	24X286	CONTROL, aire, 1/2", colector	1
807	127048	TORNILLO, máquina, hex., brida, m10 x 1,5 x 2	16
808	114182	TORNILLO, máquina, brida hexagonal	12
809	101535	TUERCA, hex. completa	4
810	24W796	MÉNSULA, árbol de aire, pistón	2
811	16V208	GUÍA, tambor, UHMW	4
812	127036	TORNILLO, máquina, cabeza plana, hueca, m6 x 16	12
815	121112	TORNILLO, cabeza, cabeza hueca	8
816	127047	TORNILLO, máquina, brida hexagonal, m6 x1 x 10 mm	6
817	126797	TORNILLO, cabeza hueca, M6 x 25 mm	2
818	16V527	BARRA, soporte, pistón, DM	1
819	189559	CABEZAL, extremo	4
820	121022	ACCESORIO, codo, macho, 1/4 in npt	10
828	126848	NIVELADOR, patas, diám 5/8-11, 2,5" 6k	5
829	126849	PERNO, prisionero, hex., 5/8-11 x 5", a307, CS	5
830	100127	TUERCA, mscr, hex.	5
831	111841	ARANDELA, plana de 5/8	5
835	15J074▲	ETIQUETA, seguridad, aplastamiento y pellizco	2
838	127037	TORNILLO, sombrerete, de cabeza hueca, m10 x 20	4
841	25A069	MÉNSULA, conjunto, líneas de aire, 55 gal.	1
842	123257	ACCESORIO, racor, hex., 1/4 npt, latón	1
843	113264	CRUZADO, tubería	1
844	128052	ACCESORIO, en Y, tubo de 1/4 npt x 3/8	1
845	124419	TAPÓN, tubo, pulsador, 3/8"	2
846	94/0508/96	ACCESORIO, mamparo, 1/4 npt, f, brs	1
847	121459	PIEZA DE CONEXIÓN, codo, 90, tubo de 1/2 pulg. x 1/4 nptm	1
848	15V204	ACCESORIO, codo, tubo de 1/2 npt x 1/2	2
849	100361	TAPÓN, tubería	1

▲ Pueden solicitarse etiquetas, placas y tarjetas de peligro y advertencia de repuesto sin cargo.

Cilindro neumático del pistón F4-55 y 55-5 - 24X175



- △ 1 Aplique lubricante a las juntas tóricas.
- △ 2 Apriete a 41 +/- 9,5 N•m (30 +/- 7 pies-lb).
- △ 3 Aplique sellador de roscas a las roscas.
- △ 4 Engrase ligeramente el cilindro antes del montaje.

FIG. 14: Cilindro neumático del pistón F4-55

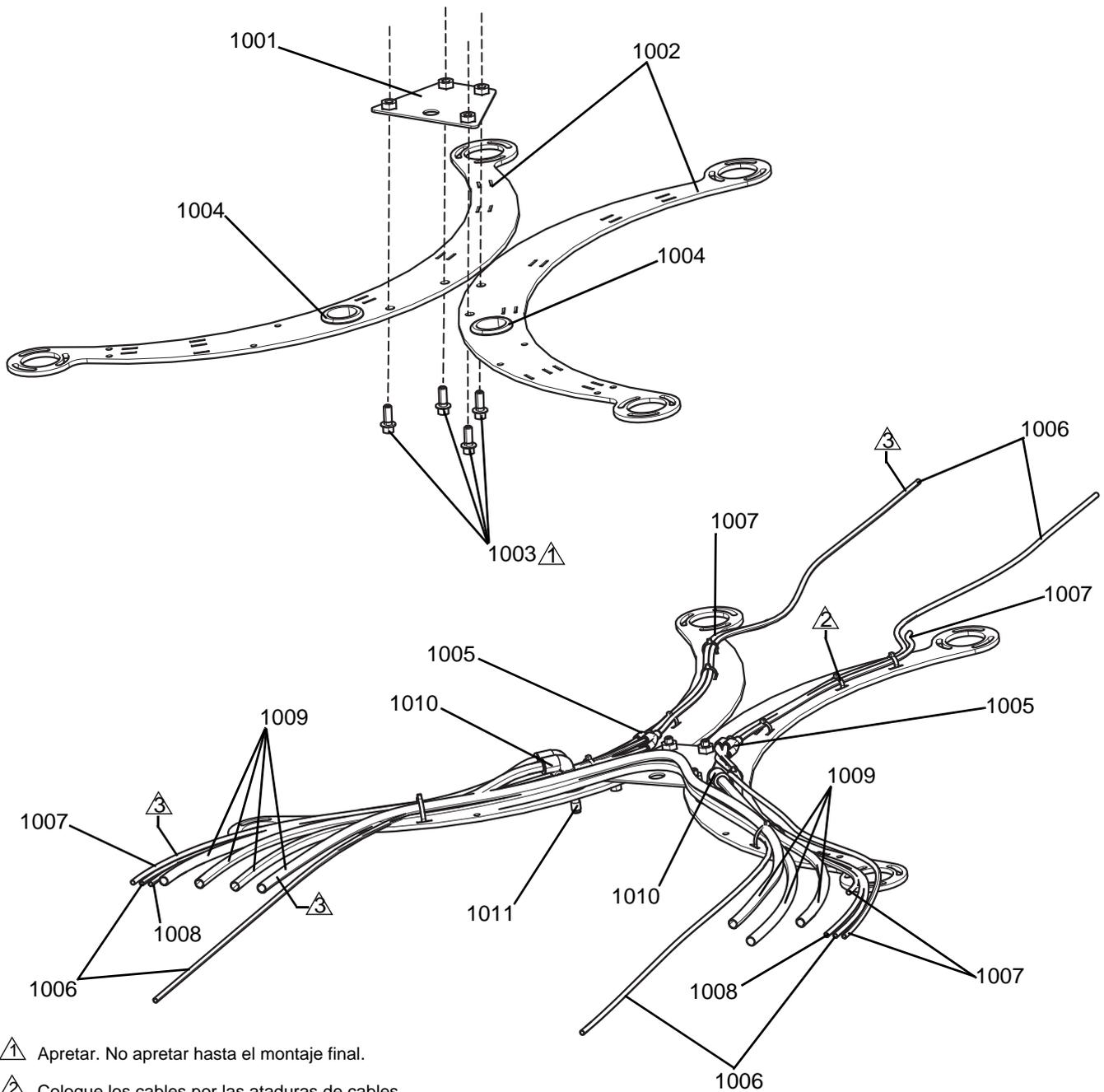
Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
900	24X174	PISTÓN, TUBO, CONJ., D.I. 5,5, BLANCO	1
901	17C775	CABEZAL, CILINDRO NEUMÁTICO, D.I. 5,5	1
902	---❖	COJINETE, CABEZAL EXTREMO DEL PISTÓN	1
903	15F453❖	RETENEDOR, ANILLO DE RETENCIÓN, PERFORACIÓN 1,88	1
904	---❖	EMPAQUETADURA, JUNTA TÓRICA	1
905	167651	BARRA, ÉMBOLO DEL PISTÓN	1
906	---❖	JUNTA TÓRICA	2
907	17C774	PISTÓN, CILINDRO NEUMÁTICO, D.I. 5,5	1
909	---❖	EMPAQUETADURA, JUNTA TÓRICA	1
910	128057	ARANDELA, PLANA , 7/8, USS, CS, ZINC PLT	2
911	101535	TUERCA, HEX. COMPLETA	1
912	160138	RESORTE, COMPRESIÓN	1
913	128041	ANILLO, RETENCIÓN, D.I. 5,625	1
914	16M106*	LUBRICANTE	1

--- No disponible para venta individual.

❖ Piezas disponibles en el kit 25A198.

* No representado.

Conjunto de la ménsula de la línea de aire F4-55 y 55-5 -25A069



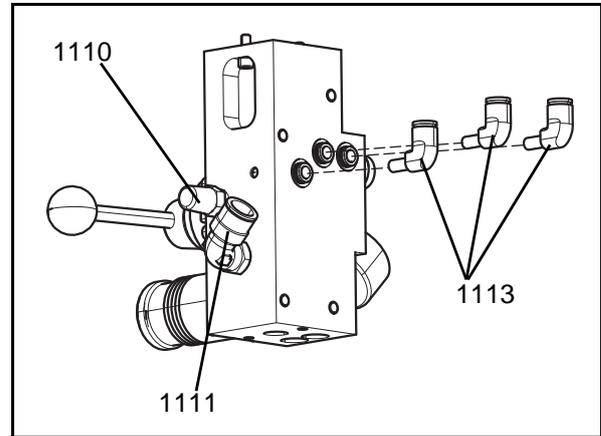
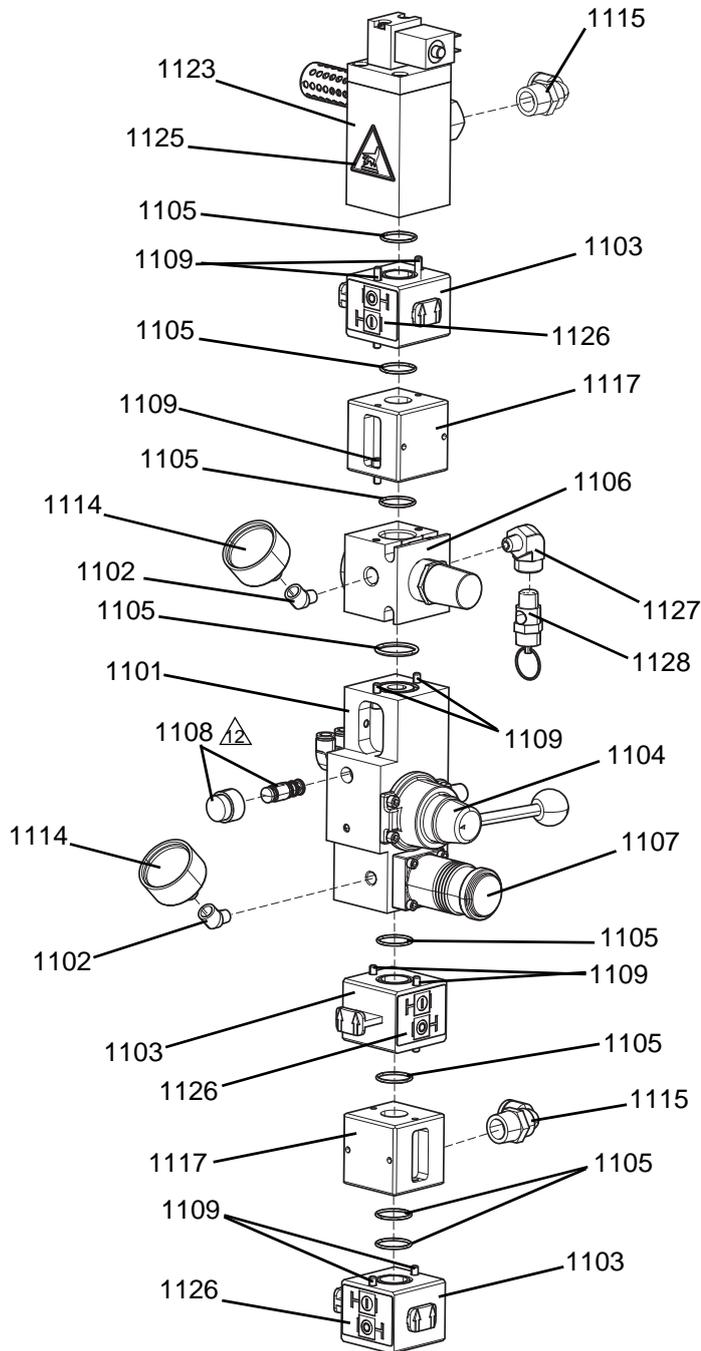
- ⚠ 1 Apretar. No apretar hasta el montaje final.
- ⚠ 2 Coloque los cables por las ataduras de cables.
- ⚠ 3 Aplique cinta aislante eléctrica de 1 pulg. desde el extremo al extremo libre de todos los tubos.
Lado a - usar rojo
Lado B 0 usar azul

Fig. 15: Conjunto de la ménsula de la línea de aire

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
1001	24X196	PLATO, conexión, conj., blanco	1
1002	24X177	SOPORTE, pistón, grande, blanco	2
1003	127048	TORNILLO, máquina, hex., brida, m10 x 1,5 x 2	4
1004	128214	ARANDELA, goma, D.I. 1,5, D.E. 1,75, 25 tk	2
1005	115287	ACCESORIO, tubo en Y	4
1006	61/2904-BK/11	TUBO, 0,160 D.I. x 0,250 D.E., pu, 95 dur	27,4 pies
1007	61/2904-BU/11	TUBO, 0,160 D.I. x 0,250 D.E., pu, 95 dur,	13,1 pies
1008	61/2904-RD/11	TUBO, 0,160 D.I. x 0,250 D.E., pu, 95 dur,	2,2 pies
1009	61/2908-BK/11	TUBO, 0,320 D.I. x 0,500 D.E., pu, 95 dur,	18,6 pies
1010	128262	ACCESORIO, codo, 90, tubo 1/2", fxf	2
1011	123789	ACOPLADOR, tubería D.E. 1/4 pulg.	2

Piezas comunes

Control neumático integrado principal - 24X187



5. Aplique sellador en todos los sujetadores roscados.
 6. Aplique sellador a todas las roscas montadas de la tubería.
 7. Aplique lubricante a todas las juntas tóricas.
-  Aplique sellador a todas las roscas de la manija de la válvula de control y a las roscas de la válvula.

FIG. 16: Control neumático integrado principal

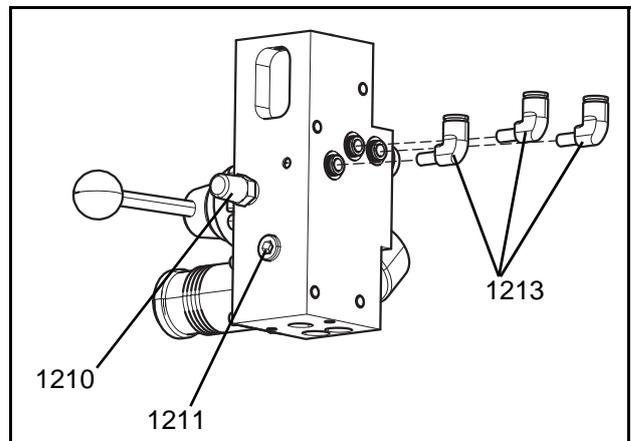
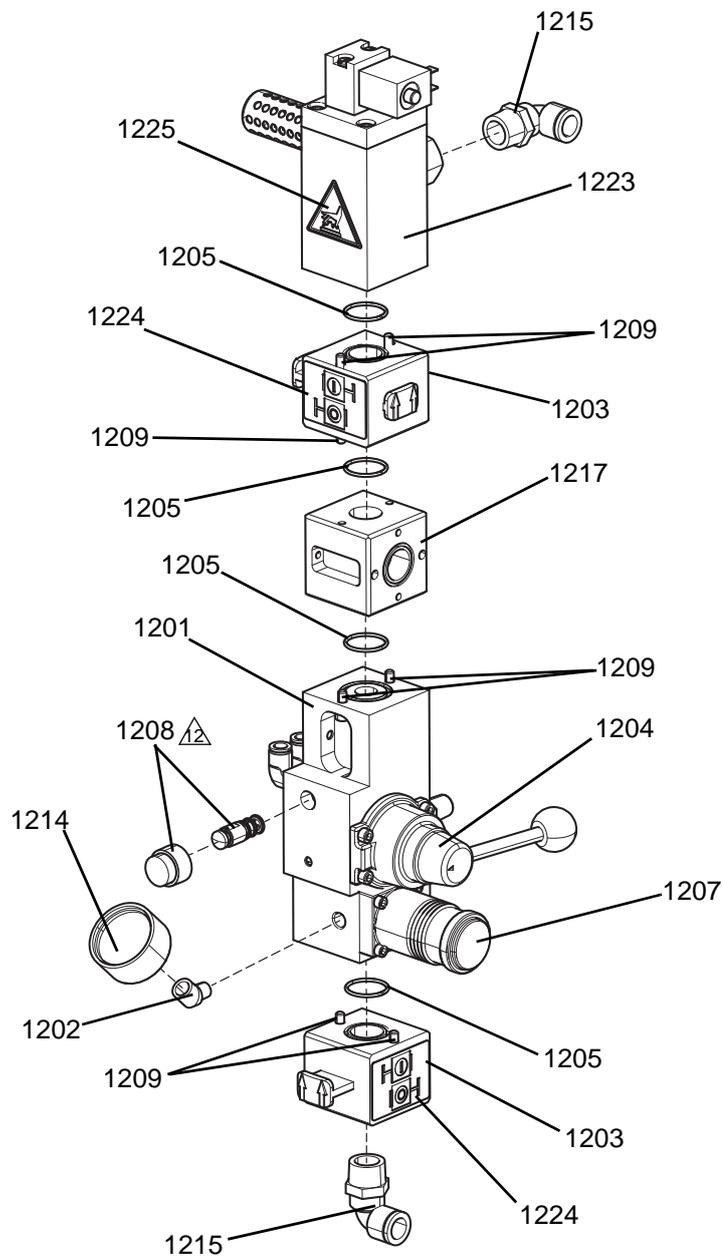
Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
1101	---	COLECTOR, pistón, aire, 1/2	1
1102	113630	CODO, acanalado, 45 grados 1/8 NPT	2
1103	121793	VÁLVULA, de cierre, modular, 1/2 npt	3
1104	121107	VÁLVULA, control	1
1105	102620	EMPAQUETADURA, junta tórica	8
1106	257614	REGULADOR, de cierre, modular, 1/2 npt	1
1107	121106	REGULADOR, montaje del colector	1
1108	121109	VÁLVULA, descarga	1
1109	120039	SUJETADOR, shcs, 10-32 x 0,5	16
1110	517449	SILENCIADOR, sinterizado, 1/4 npt	1
1111	114128	ACCESORIO, codo, macho, giratorio	1
1113	113318	ACCESORIO, codo, con enchufe	3
1114	113911	INDICADOR, presión, aire	2
1115	15V204	ACCESORIO, codo, tubo de 1/2 npt x 1/2	2
1117	17D478	BLOQUE, suministro, aire, 1/2 pulg.	2
1123	121948	VÁLVULA DE SOLENOIDE, motor neumático, pequeña	1
1125	189285▲	ETIQUETA, precaución	1
1126	15V954	ETIQUETA, válvula, cierre, control de aire	2
1127	121150	ACCESORIO, codo, 1/4 FNPT x 1/8 MNPT	1
1128	116643	VÁLVULA, seguridad, alivio, aire	1

--- No disponible para venta individual.

▲ Pueden solicitarse etiquetas, placas y tarjetas de peligro y advertencia de repuesto sin cargo.

Consulte Instrucciones de los controles neumáticos (Piezas) en el manual 312374 para obtener más información.

Control neumático integrado secundario - 24X286



5. Aplique sellador en todos los sujetadores roscados.

6. Aplique sellador a todas las roscas montadas de la tubería.

7. Aplique lubricante a todas las juntas tóricas.

 Aplique sellador a todas las roscas de la manija de la válvula de control y a las roscas de la válvula.

FIG. 17: Control neumático integrado secundario

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
1201	---	COLECTOR, pistón, aire, 1/2	1
1202	113630	CODO, acanalado, 45 grados 1/8 NPT	1
1203	121793	VÁLVULA, de cierre, modular, 1/2 npt	2
1204	121107	VÁLVULA, control	1
1205	102620	EMPAQUETADURA, junta tórica	3
1207	121106	REGULADOR, montaje del colector	1
1208	121109	VÁLVULA, descarga	1
1209	120039	SUJETADOR, shcs, 10-32 x 0,5	10
1210	517449	SILENCIADOR, sinterizado, 1/4 npt	1
1211	100721	TAPÓN, tubería	1
1213	113318	ACCESORIO, codo, con enchufe	3
1214	113911	INDICADOR, presión, aire	1
1215	15V204	ACCESORIO, codo, tubo de 1/2 npt x 1/2	2
1217	17D478	BLOQUE, suministro, aire, 1/2 pulg.	1
1223	121948	VÁLVULA DE SOLENOIDE, motor neumático, pequeña	1
1224	15V954	ETIQUETA, válvula, cierre, control de aire	1
1225	189285▲	ETIQUETA, precaución	1

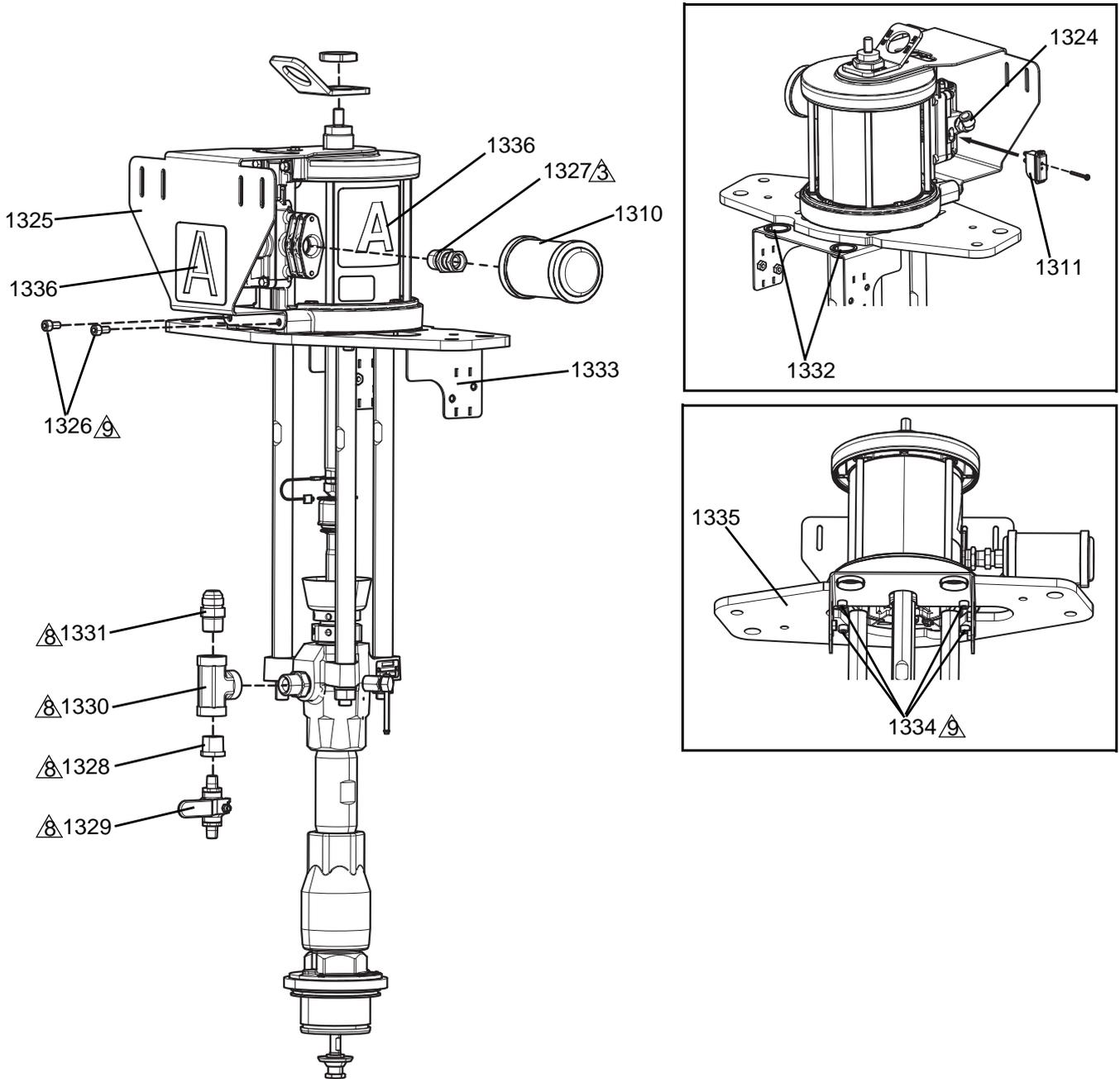
--- No disponible para venta individual.

▲ Pueden solicitarse etiquetas, placas y tarjetas de peligro y advertencia de repuesto sin cargo.

Consulte Instrucciones de los controles neumáticos (Piezas) en el manual 312374 para obtener más información.

Ensamblajes de la bomba A y B

NOTA: La bomba A y la bomba B usan las mismas piezas. Los siguientes dibujos son de la bomba A excepto donde se requiere mostrar la bomba B. Las indicaciones representan las ubicaciones de las piezas para ambas bombas. El kit del ensamblaje de la bomba 25A158 se incluye aquí y las indicaciones correspondientes se muestran en el kit.



- △ 3 Aplique producto sellador.
- △ 8 Aplique cinta selladora
- △ 9 Aplique sellador para roscas azul.

Fig. 18: Ensamblaje de la bomba A y B

Nota Orientación del plato del motor del pistón en las bombas A y B

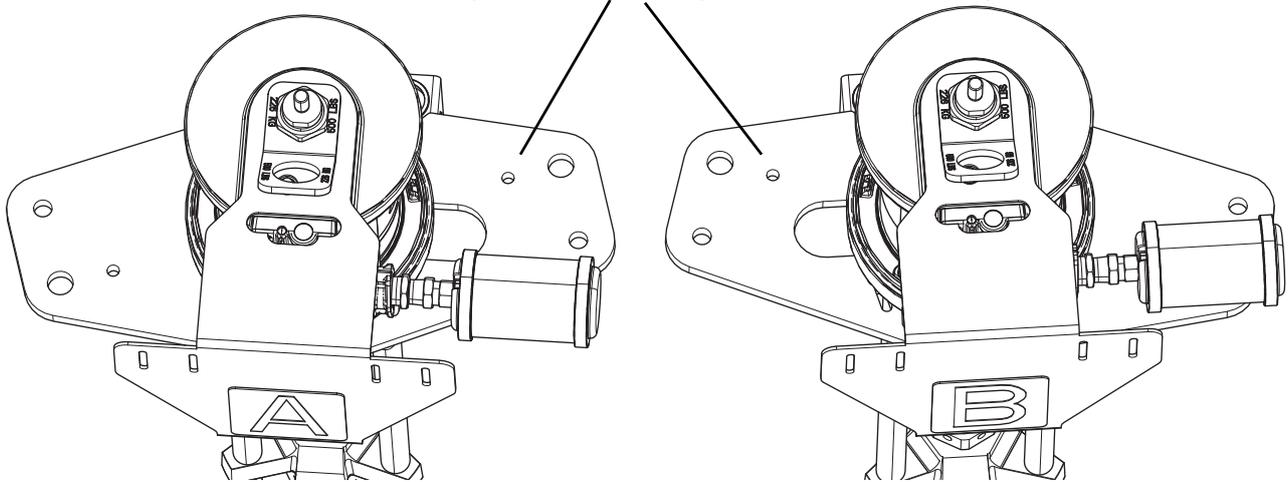
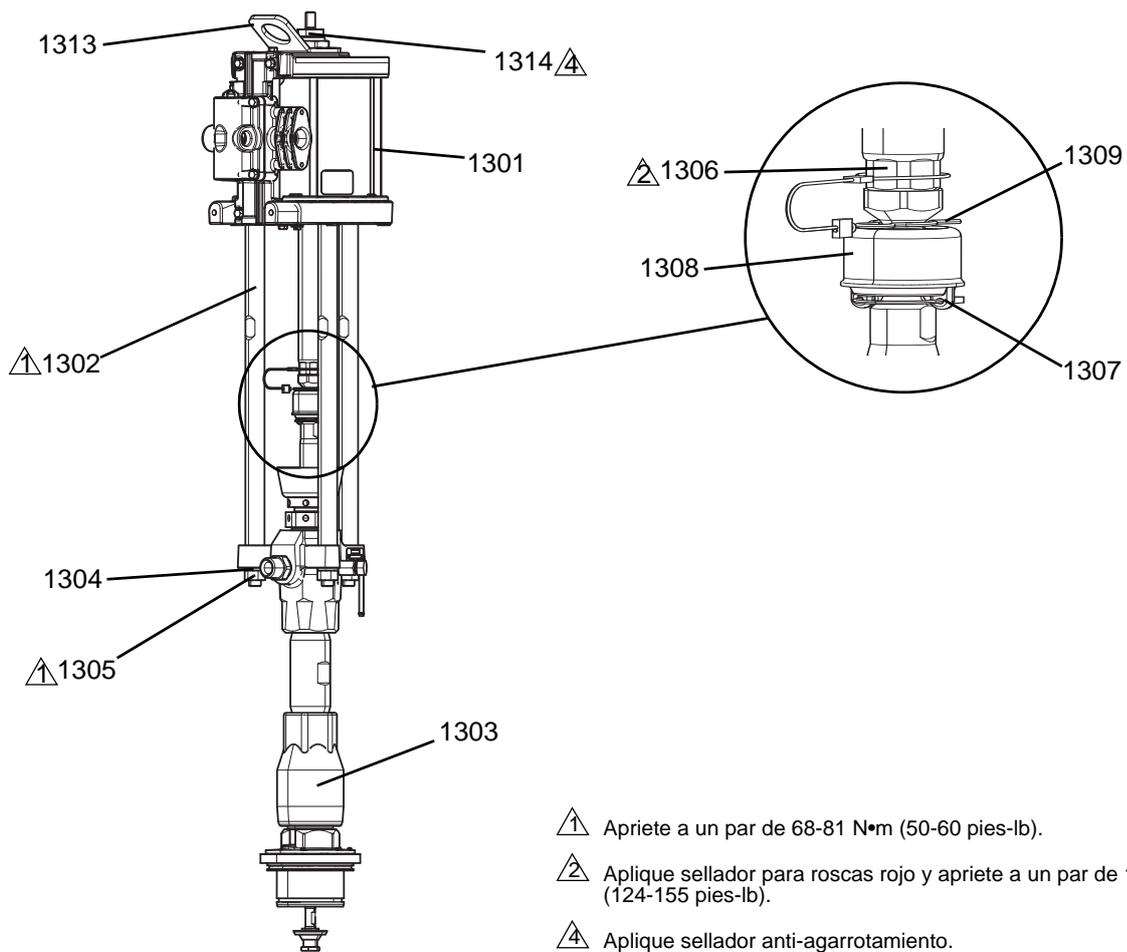


Fig. 19: Alineación del plato de la bomba A y B

Kit del ensamblaje de la bomba - 25A158



- 1 Apriete a un par de 68-81 N•m (50-60 pies-lb).
- 2 Aplique sellador para roscas rojo y apriete a un par de 196-210 N•m (124-155 pies-lb).
- 4 Aplique sellador anti-agarrotamiento.

Fig. 20: Ensamblaje de la bomba

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
1301	24W754❖	MOTOR, aire, 6,0 pulg, 4,75 carr, azul	1
1302	257360❖	BARRA, fijación, NXT a cm pistón	3
1303	L100SS❖†	PISTÓN, ss100, uso intensivo, acero inox.	1
1304	108098❖	ARANDELA, sujeción, muelle	3
1305	106166❖	TUERCA, de máquina, hex.	3
1306	15H392❖	BARRA, adaptador xtreme	1
1307	244819❖	ACOPLAMIENTO, conj., 145-290 Xtreme	1
1308	197340❖	CUBIERTA, acoplador	1
1309	244820❖	GANCHO, horquilla (con cordón)	1
1310	117237	SILENCIADOR	1
1311	24X441◆	INTERRUPTOR, conjunto de láminas	1
1313	15J993❖	ANILLO, elevación, plato	1
1314	188784❖	TUERCA, de inmovilización, hex.	1
1321	112887*	HERRAMIENTA, llave, llave inglesa	1
1324	15V204	ACCESORIO, codo, tubo de 1/2 npt x 1/2	1
1325	24X146	MÉNSULA, válvula, xm, caudalímetro, pintura	1
1326	115264	TORNILLO, cabeza, cabeza hueca	2
1327	121282	ACCESORIO, giratorio, recto, 1/2 f x 3/4 m	1
1328	15M861	ACCESORIO, reductor, tubería, 3/4 x 1/4 acero inox.	1
1329	239018	VÁLVULA, de bol, acero inox.	1
1330	113833	T, tubo, hembra	1
1331	15M863	ACCESORIO DE CONEXIÓN, conector, macho	1
1332	123589	CASQUILLO, protector de cable, de encajar	2
1333	24X241	MÉNSULA, portador de cable, conj., blanca	1
1334	109114	TORNILLO, tapa, hueco	4
1335	24W794	PLATO, motor, pistón, 3,0", 5 gal., blanco	1
1336	15G476	ETIQUETA, identificación A-B	0.5

* No representado.

† Consulte el manual específico del componente para obtener más detalles.

❖ Piezas disponibles en el kit 25A158.

◆ Piezas disponibles en el kit 24X441.

Alojamiento eléctrico (Módulo de control) - 24X186

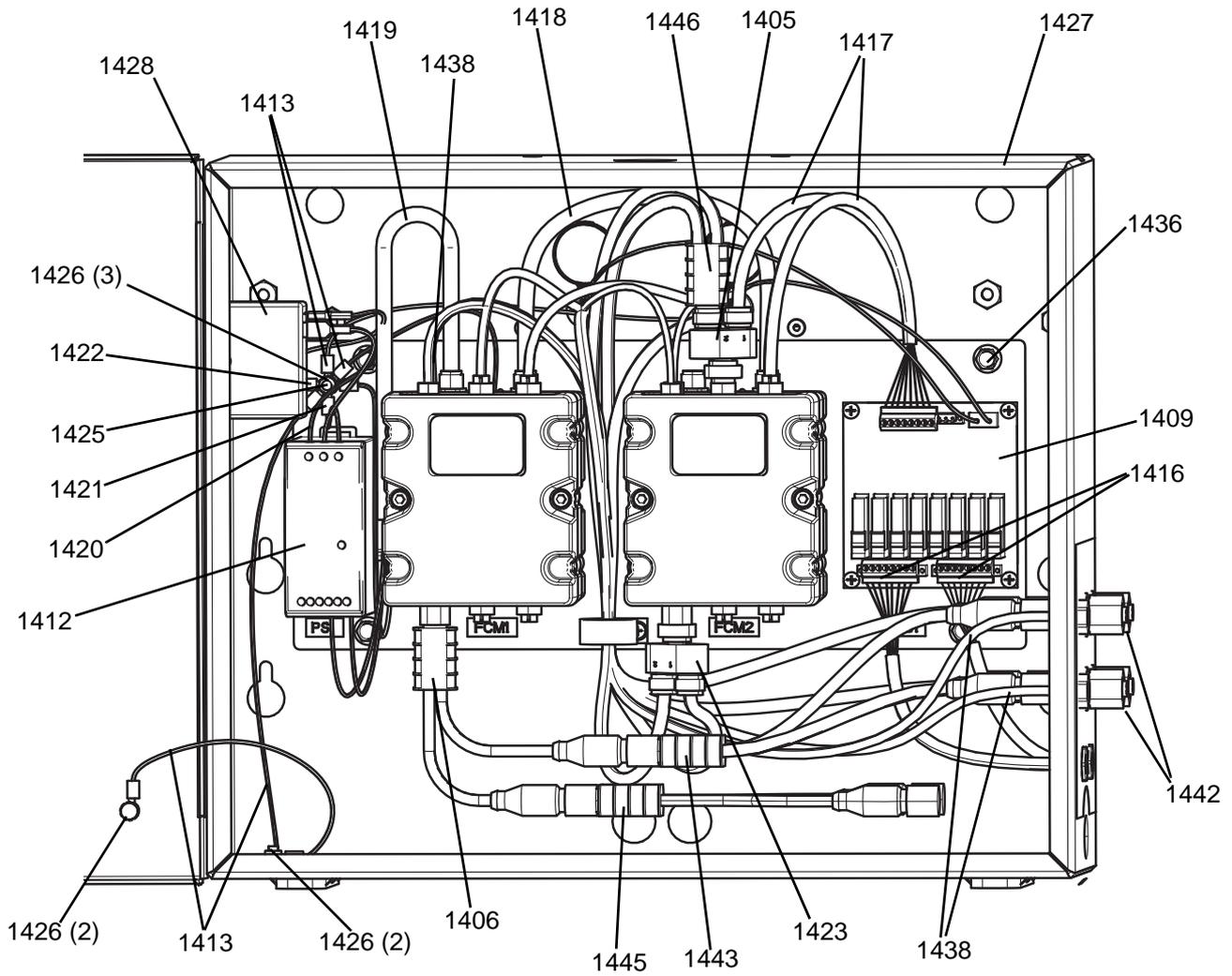


FIG. 21: Alojamiento eléctrico: interior

La figura 15 muestra las piezas del panel del control del alojamiento eléctrico y los módulos de control de fluido (FCMs)

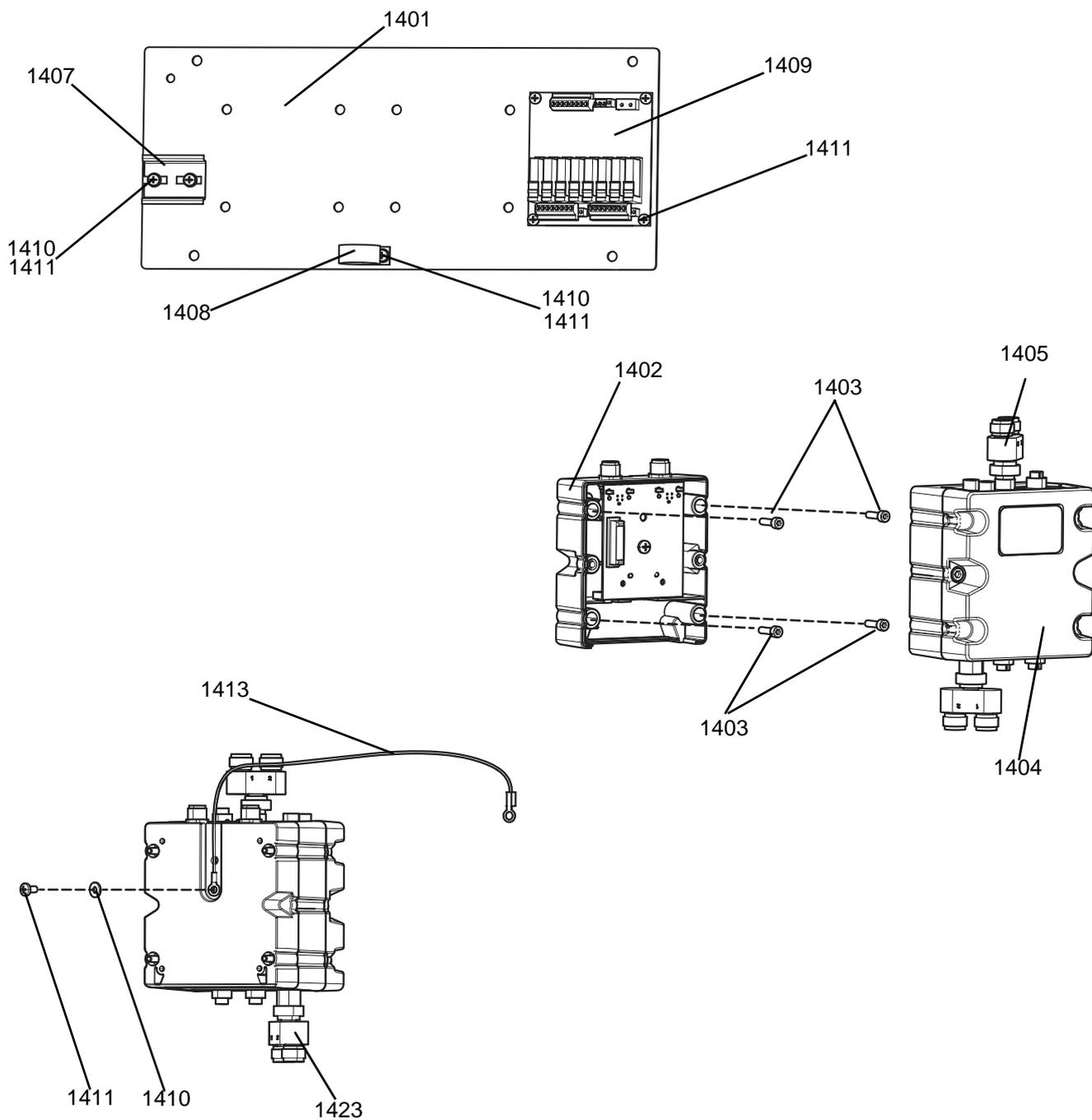


FIG. 22: Alojamiento eléctrico: componentes interiores

La figura 16 muestra las vistas exteriores del alojamiento eléctrico incluyendo la parte delantera, el lateral con las conexiones de cables, y la parte trasera y lateral con el interruptor y la conexión de encendido.

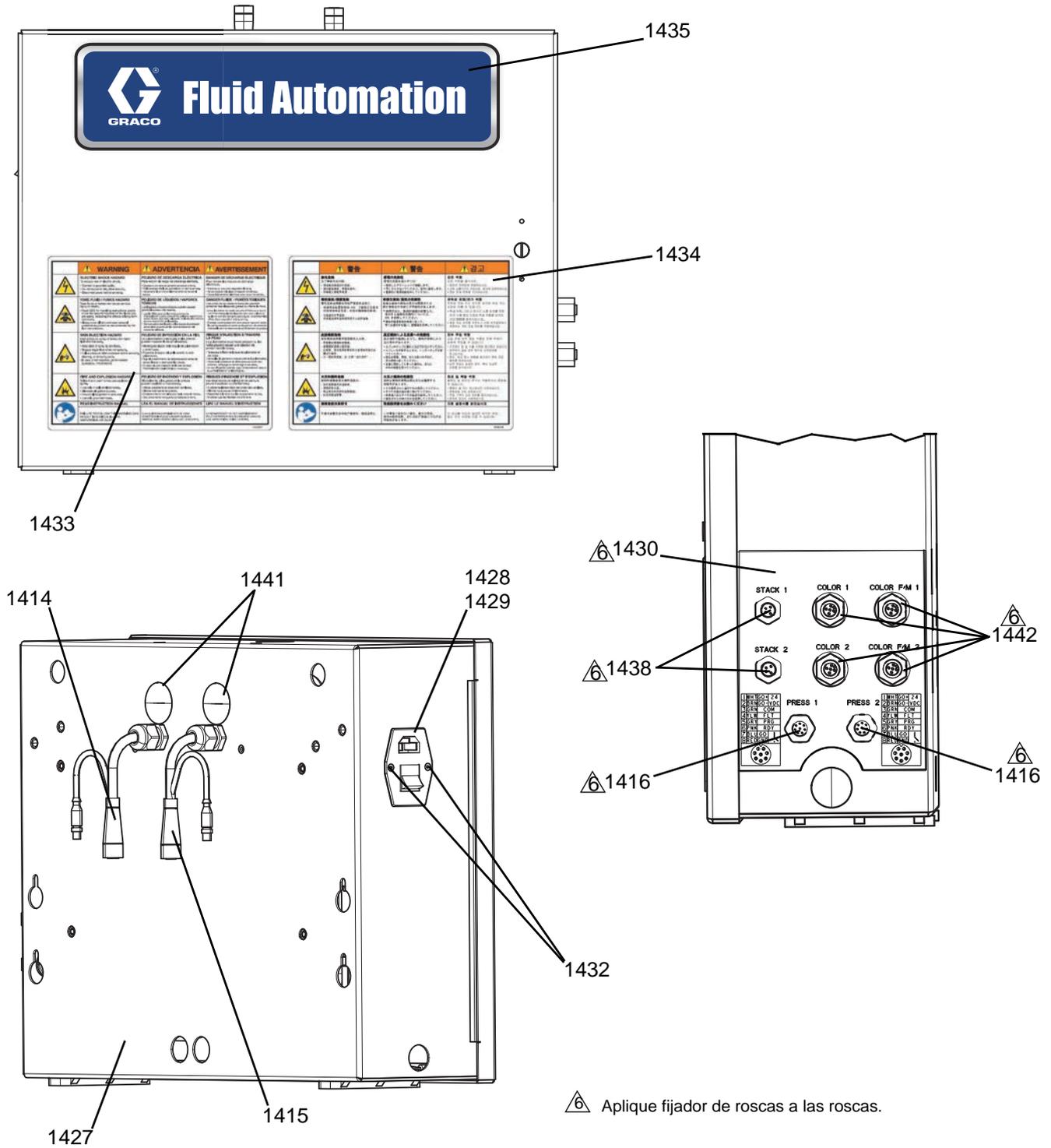


FIG. 23: Alojamiento eléctrico: exterior

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
1401	---	PANEL, eléctrico, control	1
1402	289697	MÓDULO, GCA, cubículo, base	2
1403	---	TORNILLO, cabeza, cabeza hueca	8
1404	289696	MÓDULO, GCA, cubículo, FCM	2
1405	126520	CONECTOR, divisor, m 12, 5 p	1
1406	---	CABLE, GCA, divisor, m 12 x m 12(2)	1
1407	---	CARRIL, din, corte	1
1408	---	CORREA, cable, 1"	1
1409	---❖	MÓDULO, GCA, relé LSR	1
1410	---	ARANDELA, plana	5
1411	---	TORNILLO, de máquina, phil, cabeza troncocónica	9
1412	126453	ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA, 24 V	1
1413	---	CABLE, conexión a tierra, puerta	4
1414	---	CABLE, GCA, sig, conj., lado rojo	1
1415	---	CABLE, GCA, sig, conj., lado azul	1
1416	---	CABLE, GCA, mamparo, m 12	2
1417	---	CABLE, GCA,	1
1418	---	CABLE, can, hembra/hembra 0,5 m	1
1419	17E221	CABLE, GCA, can, m 12, 5 p, f	1
1420	---	ARNÉS, único, 16 ga, negro, 7", f/fs	2
1421	---	ARNÉS, único, 16 ga, verde/amar., 7", r/fs	1
1422	---	ARNÉS, único, 16 ga, verde/amar., 8", f/r	1
1423	---	CONECTOR, divisor, m 12, 8 p	1
1425	121013	TORNILLO, shcs, ac. inox., m 5 x 25 mm	1
1426	120993	TUERCA, hex., m 5, con arandela dentada	7
1427	---	CARCASA, controles, blanco	1
1428	120910	TORNILLO, eléctrico, con filtro EMI	1
1429	114835	FUSIBLE, 4,0 A, 250 V, retardo temporal	1
1430	---	ETIQUETA,	1
1432	120916	TORNILLO	2
1433	15G280▲	ETIQUETA, seguridad, advertencia, varios	1
1434	16X831▲	ETIQUETA, seguridad	1
1435	---	ETIQUETA, identificación	1
1436	---	TORNILLO, máquina, brida hexagonal, m 6 x 1 x 10 mm	4
1438	---	CABLE, GCA, m 8, 4 pines, f x m 8, 4 pines, m	2
1441	---	TAPÓN, orificio, 1,250"	2
1442	---	CONECTOR, empuje, m 12, m x f	4
1443	---	CABLE, GCA, divisor, m 12, 8 pines, m	1
1445	---	CABLE, GCA, divisor, m 12, 8 pines, m	1
1446	---	ARNÉS, divisor, m 12	1
1447	---*	ETIQUETA, etl, ul 508 a (no se muestra)	1

--- No disponible para venta individual.

* No representado.

▲ Pueden solicitarse etiquetas, placas y tarjetas de peligro y advertencia de repuesto sin cargo.

❖ Relés de recambio disponibles en el kit 128452.

Mangueras

Ref. pieza	Descripción	Longitud pulg. (cm)	Conexión de la manguera	Componente material
24R213	Manguera, conj., 1/2 x 120, acero inox.	120 (305)	JIC-8	A
24R214	Manguera, conj., 1/2 x 156, acero inox.	156 (396)	JIC-8	
24R215	Manguera, conj., 1/2 x 197, acero inox.	197 (500)	JIC-8	
24R216	Manguera, conj., 3/4 x 120, acero inox.	120 (305)	JIC-12	
24R217	Manguera, conj., 3/4 x 156, acero inox.	156 (396)	JIC-12	
24R218	Manguera, conj., 3/4 x 197, acero inox.	197 (500)	JIC-12	
16U732	Manguera, conj., 1/2 x 120, acero inox.	120 (305)	JIC-8	B
16U733	Manguera, conj., 1/2 x 156, acero inox.	156 (396)	JIC-8	
16U734	Manguera, conj., 1/2 x 197, acero inox.	197 (500)	JIC-8	
16U736	Manguera, conj., 3/4 x 120, acero inox.	120 (305)	JIC-12	
16U737	Manguera, conj., 3/4 x 156, acero inox.	156 (396)	JIC-12	
16U738	Manguera, conj., 3/4 x 197, acero inox.	197 (500)	JIC-12	
16U721	Manguera, conj., 3/8 x 72, acero inox.	72 (183)	JIC-6	Mangueras de color
16U447	Manguera, conj., 3/8 x 120, acero inox.	120 (305)	JIC-6	
16U448	Manguera, conj., 3/8 x 138, acero inox.	138 (351)	JIC-6	
16U449	Manguera, conj., 3/8 x 156, acero inox.	156 (396)	JIC-6	
16U450	Manguera, conj., 3/8 x 197, acero inox.	197 (500)	JIC-6	
16V116	Manguera, conj., 3/8 x 236, acero inox.	236 (599)	JIC-6	
16V117	Manguera, conj., 3/8 x 275, acero inox.	275 (699)	JIC-6	

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todos los equipos a los que se hace referencia en este documento que han sido manufacturados por Graco y que portan su nombre están libres de cualquier defecto de materiales y mano de obra en la fecha de venta al comprador original para su uso. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza del equipo que Graco determine que es defectuosa. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrectos de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución prepagada del equipo supuestamente defectuoso a un distribuidor autorizado Graco para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o en la mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, mano de obra y transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, pero sin limitarse a ello, daños accesorios o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida accesoria o emergente). Cualquier acción por incumplimiento de la garantía debe presentarse dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A RACORS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos artículos vendidos pero no fabricados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, mangueras, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, accesorios, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos al mismo tiempo, ya sea por un incumplimiento de contrato como por un incumplimiento de garantía, negligencia de Graco o por cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Para consultar la última información acerca de productos Graco, visite www.graco.com.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con su distribuidor de Graco o llame para identificar al distribuidor más cercano.

Tel.: 612-623-6921 **o el número gratuito:** 1-800-746-1334 **Fax:** 330-966-3006

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento se basan en la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación.

Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.

Para información sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 335029

Oficina Central de Graco: Minneapolis

Oficinas internacionales: Bélgica, China, Japón, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2016, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com

Revisión A – Marzo de 2016